

SLO

GARANCIJSKA IZJAVA

- Garancijski rok se prične z dnevom izročitve in traja 24 mesecev.
- EMOS SI, d.o.o. jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi- oz. zamenjal proizvod.
- Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
- Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare, lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
- Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - predelava brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanje navodil za uporabo aparata.
- Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavcem (EMOS SI, d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje) pisno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti original potrjen račun in potrjen garancijski list.

EMOS SI, d.o.o., se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku nebi deloval brezhibno.

ZNAMKA: BREŽIČNI TERMOMETER Z BARVNIM ZASLONOM

TIP: W159

DATUM PRODAJE:

Servis: EMOS SI, d.o.o., Kidričeva 38, 3000 Celje; tel. +386-8-205 17 20

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My EMOS spol. s r. o.
Šitava 295/17
750 00 Píčov I - Město
Česká republika
IČO: 190 14 104, DIČ CZ 190 14 104

tímto prohlašujeme

Že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako námi do oběhu uvedeně provedení, je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními nařízení vlády č. 426/2000 Sb., v platném znění a směrnice 1999/5/ES. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

Výrobek: BEZDRÁTOVÝ TEPLMĚR
Typ: W159

Pásmo pracovního kmitočtu: 433,92 MHz

Výrobce: Ansen Electronics Company, Rm 73-78, 2/F, Sino Ind. Plaza, 9 KaiCheung Road, Kowloon Bay, Hong Kong

Účel použití: Výrobek je určen pro měření teploty

Výše uvedený výrobek je ve shodě s normami:
Radiové parametry: ČSN ETSI EN 300 220 – 1 V1.3.1:01, ČSN ETSI EN 300 220 – 3 V1.1.1:01
EMC: ČSN ETS 301 489-1 V1.4.1:2003, ČSN ETS 301 489-3 V1.3.1:2002
ELbezpečnost ČSN EN 60065: 03
a nařízením vlády č. 426/2000 Sb., v platném znění

Výrobek je za podmínek obvyklého a určeného použití bezpečný

Umístění CE na výrobku: 07

Místo vydání: V Píčově Jméno: Lupač Jiří
Datum vydání: 12.2.2007 Funkce: jednatel

W159

GB

LONG RANGE WIRELESS COLOR THERMO-HYGROMETER

CZ

BEZDRÁTOVÝ TEPLMĚR S BAREVNÝM DISPLEJEM

SK

BEZDRÔTOVÝ TEPLMER S FAREBNÝM DISPLEJOM

PL

TERMOMETR Z KOLOROWYM WYŚWIETLACZEM

H

VEZETÉK NÉLKÜLI HŐMÉRŐ SZÍNES KIJELZŐVEL

SLO

BREŽIČNI TERMOMETER Z BARVNIM ZASLONOM

D

DRAHTLOSES THERMOMETER MIT FARBIGEM DISPLAY

UA

БЕЗДРОТОВИЙ ТЕРМОМЕТР З КОЛЬОРОВИМ ДИСПЛЕЄМ

RO

TERMOMETRU FĂRĂ FIR CU ECRAN COLOR



www.emos.cz

GB

LONG RANGE WIRELESS COLOR THERMO-HYGROMETER

Thank you for purchasing the new generation color weather station. Designed and engineered with the state-of-art technology and components, this instrument will provide accurate and reliable measurement of in/ out humidity, temperature, heat index, dew point as well as moon phase and radio-controlled clock. Read this manual carefully to fully explore the features and functions of the new product.

Specifications

Range of temperature measurement:	
Indoor unit:	0°C to + 50 °C (+32 F to +122 F)
Remote sensor:	-20°C to +60 °C (-4 F to +140 F)
Indoor/Outdoor:	20% -99% RH
Resolution:	0.1 degree C for temperature, 1% for humidity
Channel:	max. 3 remote sensors
Transmission:	up to 30m (246 ft.) in open area, RF 433MHz
Clock:	DCF77 Radio-Controlled, Quartz back-up
Power:	4.5V adapter & AAA x 3 pcs for main unit
	AAA x 2 pcs for remote sensor

Battery & adapter installation

Home Receiver Unit:
Main Power Source: Plug in the 4.5V adapter into the adapter socket at the back for basic operation and continuous backlight.
Backup Power: Lift off the battery cover, install 3 pieces of AAA backup batteries according to the polarity indicated, close the battery cover.
Remote Sensor:
Lift off the bracket stand, loosen the 2 screws with a small screwdriver, insert 2 pieces of AAA batteries according to the polarity indicated. Replace the cover and tighten the 2 screws.

Setting up the wireless thermo-hygrometer

1.

For the first installation, always turn on the home unit first and then the remote sensor. Set Channel 1 for the first remote sensor. Set channel 2 and channel 3 for the 2nd and 3rd sensor.
2.

Press the Tx button on the back of remote sensor to transmit RF signal.
3.

Press and hold CHANNEL button on main unit to search for remote sensor. When RF connection is established, the respective temperature & humidity of the selected channel will appear on the main unit.

Radio-controlled clock

The unit will start synchronizing the clock after battery/adapter installation or reset. In normal mode, press  to enforce searching of radio-controlled clock signal. The antenna icon will appear during synchronization, if the icon disappear afterwards, radio time signal is not available at the moment. Try other locations later. Place the unit away from source of interference such as mobile phones, appliances, TV etc. Antenna icon with full signal strength  will appear on screen if the reception of radio-controlled time is successful. The radio-controlled clock will have a daily synchroni- zation at 02:03 and 3:03 everyday. Each reception cycle is minimum 2.5 minutes and maximum 10 minutes.

In/out temperature & humidity

Temperature reading is located on the lower left of the display and humidity is on the lower right.
Press "C/F" button to select temperature unit C/ F.
Press CHANNEL/SEARCH button to select indoor, Ch1, Ch2, Ch3 and auto-channel scrolling  display modes.

In/out heat index

Heat Index combines the effects of heat and humidity. It is the apparent temperature of how hot the heat-humidity combination makes it feels.
Press "Heat Index/Dew Point" button once to show the respective indoor or outdoor heat index on the lower left display. "HEAT INDEX" icon will appear.

Name and Functions of Buttons

	Press Functions	Hold 3 seconds
CLOCK	Read time, calendar and day-of-week	Set Clock & Calendar
ALARM	Read alarm time, enable/disable alarm	Alarm time setting
▲ UP	1 step forward in setting	Fast advance
▼ DOWN	1 step backward in setting	Fast backward
CHANNEL	Select indoor, Channel 1,2,3, auto scroll 	Search for remote sensor
MEMORY	Read max/min temperatures & humidity	Clear memory record
HEAT INDEX/DEW POINT	Read Heat Index & Dew Point	
SNOOZE/LIGHT	Trigger snooze alarm, extend backlight	
ZONE	Toggle RC time & Zone time	Zone time & DST setting
C/F	Toggle degree C & F unit	
	Search for Radio-Controlled time	
RESET	System reset	

In/out heat index alert indicator

Heat index alert indicators of the respective indoor or outdoor channels	
Caution	Exercise more fatiguing than usual
Extreme caution	Heat cramps, exhaustion possible
Danger	Heat exhaustion likely
Extreme danger	Heat stroke imminent

In/out dew point

Dew point is the saturation point of the air, or the temperature to which the air has to be cooled in order to get condensation.
In normal mode, press HEAT INDEX / DEW POINT button twice to show the respective indoor or outdoor dew point reading on the lower left display. "DEW POINT" icon will appear.

In/out comfort level

In/Out Comfort indicator combines the effect of temperature & humidity and displays in 3 levels:	
"COMF":	Comfortable level, ideal range for both temperature & humidity
WET:	Contain excess moisture
DRY:	Contain inadequate moisture

Color bar graphs

The color graphs are designed as an intuitive way to gauge the weather at a glance. The left color bar graph represents the respective In/Out temperature, heat index or dew point of the current display mode. The right graph represents the respective In/Out humidity. As the measurements change, the number of illuminated bars changes automatically.

Maximum / minimum memory

Press MEMORY button repeatedly to view the maximum & minimum values of tempe- rature, humidity, heat index or dew point readings. To clear the memory record, hold MEMORY button while the respective values are displaying on screen.

Temperature & humidity trend indicator

The icons will indicate Rising, Steady, Falling if the temperature or humidity change is more than 1 degree within an hour.

Clock & calendar

Press "CLOCK" to toggle display between time, calendar and day of the week.
Hold "CLOCK " button to enter clock setting mode. Using ▲ or ▼ to adjust and "CLOCK" to confirm, the following values can be set in sequence:
12/24hr format > Hr > Min > Yr > D/M or M/D format > Month > Date > EXIT

Moon phase

Moon phase will be displayed automatically according to current calendar.

Home time, world (zone) time

Press "ZONE" button to toggle between home (radio-controlled) time and world (zone) time. "ZONE" icon appears when world (zone) time is selected
Hold "ZONE" to enter world (zone) time setting mode. Press ▲ or ▼ to enter the desi- red hour offset value from -12 to +12 hours. Press "ZONE" to confirm each setting.

Alarm setting

Press "ALARM" to show alarm time and "AL" icon will appear. Press again to enable or disable the alarm. Bell icon  appears when alarm is enabled.

solare directe, iar aerul inconjurător să poată circula liber. Înainte de fixare verificați raza de acțiune efectivă a senzorului. Nu amplasați senzorul pe materiale care ar putea diminua raza de acțiune a emisiei. Raza de acțiune a semnalului senzorului de exterior se reduce sub influența materialelor de construcție folosite și interferențelor electromagnetice aflate pe traseul transmisiei.

Întreținerea

Produsul este proiectat astfel, ca la o manipulare adecvată să funcționeze ani înde- lungăți. Iată câteva recomandări pentru o manipulare corectă:

- Nu expuneți produsul la presiune excesivă, izbituri, praf, temperatură sau umiditate extremă, întrucât ar putea provoca defectarea funcționalității produsului, scurtarea autonomiei energetice, deteriorarea bateriilor și deformarea componentelor de plastic.
- Nu interveniți la circuitele electrice interne ale produsului – aceasta ar putea provoca deteriorarea lui și încetarea automată a valabilității garanției. Produsul trebuie reparat doar de un specialist calificat.

- Nu curățați produsul cu paste abrazive sau diluanți. Ar putea zgâria părțile de plastic și întrerupe circuitele electrice. Folosiți cârpă fină și umedă.
- Folosiți doar baterii noi de tipul indicat în instrucțiuni. Nu combinați baterii vechi cu baterii noi, cele vechi ar putea să curgă.
- Folosiți în exclusivitate sursa de rețea livrată.
- Amplasați produsul în afara accesului copiilor – nu este jucărie.

Emos soc. cu r.l. declară, că W159 este în conformitate cu cerințele de bază și alte prevederi ale directivei 1999/5/ES. Aparatul poate fi utilizat liber în UE. Declarația de conformitate este parte integrantă a instrucțiunilor sau se poate găsi pe paginile www.emos.eu

Adaos

	Apăsarea butonului	Ținerea butonului (3 secunde)
CLOCK	Afișarea orei și datei	Reglarea orei și calendarului
ALARM	Afișarea alarmei, pornit și oprit	Reglarea alarmei
▲ UP	1 pas înainte la reglare	Înaintare rapidă la reglare
▼ DOWN	1 pas înapoi la reglare	Mers rapid înapoi
CHANNEL	Comutare între date interioare și exterioare, autocomutare 	Detectarea senzorului
MEMORY	Afișarea temperaturii min. și max.	Resetarea memoriei
HEAT INDEX/DEW POINT	Afișarea indicelui de confort termic și a punctului de rouă	
SNOOZE/LIGHT	Pornește alarma repetată și lumina de fond a ecranului	
ZONE	Comutarea orei OR și a zonei orare	
C/F	Comutarea unității de temperatură	
	Detectarea semnalului dirijat pîi radio	
RESET	Resetarea aparatului	

Notă: Butoanele ZONE, C/F  și RESET sunt amplasate in partea din spate sub capacul bateriilor.

RO TERMOMETRU FĂRĂ FIR CU ECRAN COLOR – tip W159 (433MHz)

Termometru fără fir W159 măsoară și afișează temperatura și umiditatea interioară, temperatura și umiditatea exterioară, indicle de confort termic, punct de rouă și fazele Lunii. Parte integrantă este și ceasul dirijat prin radio cu data actuală. Vă recomandăm să citiți cu atenție aceste instrucțiuni de utilizare.

Parametrii tehnici

Intervalul de temperatură:	Unitatea de bază (temperatura interioară) 0 °C la +50 °C ±1,5 °C
Senzor (temperatura exterioară)	-20 °C la +60 °C ±1,5 °C
Umiditatea	20% - 99% umiditate relativă ±5%
Distingere	0,1 °C pentru temperatură, 0,1% pentru umiditate
Număr de canale	maxim 3 senzori
Raza de acțiune/Transmisie	până la 30 m în teren deschis/433 MHz
Ceas	dirijat prin semnal radio DCF77; de rezervă: Quartz
Alimentarea:	unitatea de bază – adaptor (4,5 V) și 3 x 1,5 V AAA senzor – 2 x 1,5V AAA

Introducerea bateriilor și conectarea adaptorului Termometru fără fir

Sursa principală: Conectați adaptorul livrat cu ieșirea 4,5 V 200 mA (typTL-35GD-045200) în mufa din partea din spate a aparatului. Lumina de fond a ecranului va fi activată permanent.

Sursa de rezervă: Deschideți spațiul bateriilor, introduceți 3 baterii de tipul AAA conform polarității indicate pe fundul spațiului pentru baterii și închideți spațiul bateriilor.

Senzor fără fir

Desfaceți cu șurubelnița șuruburile spațiului bateriilor, introduceți două baterii de tipul AAA conform polarității indicate pe fundul spațiului bateriilor. Închideți spațiul bateriilor și strângeți șuruburile.

Reglarea senzorului fără fir

1. La prima pornire conectați mai întâi termometrul și apoi senzorul fără fir. Reglați canalul 1 pentru primul seznor fără fir. Canalul 2 și 3 se pot folosi pentru alți senzori fără fir. În stângă sus pe ecranul senzorului este afișat numărul canalului (1 la 3).
2. Apăsăți butonul TX din partea din spate a senzorului fără fir – începe transmisia semnalului radio cu datele privind temperatura și umiditatea. Transmisia este indicată pe partea frontală cu ajutorul diodei LED sub ecran.
3. Țineți apăsat butonul CHANNEL pe termometru – începe detectarea semnalului din senzorul fără fir. După detectarea semnalului pe termometru va fi afișată temperatura și umiditatea actuală din senzorul respectiv.

Ceasul dirijat prin semnalul radio

După introducerea bateriilor, conectarea adaptorului sau resetarea aparatului unitatea de bază începe să detecteze semnalul orei. Prin apăsarea butonului în regim normal începe detectarea semnalului DCF dirijat prin radio. În timpul detectării semnalului simbolul antenei clipește. Dacă semnalul nu este accesibil, simbolul antenei dispare. Încercați recepția semnalului în alt loc. Pentru ca semnalul radio să fie receptat corect de termometru, nu-l amplasați în apropierea consumatorilor electrici ca televizoare sau telefoane mobile etc. Semnalul este reinnoit regulat în fiecare zi la ora 2:03 și 3:03. Desfășurarea recepției semnalului durează 2,5 – 10 minute.

	detectarea semnalului orei receptarea cu succes a semnalului receptarea semnalului a eșuat – este slabă
Icona antenei a dispărut	nu este receptat nici un semnal

Temperatura interioară și exterioară

Datele privind temperatura și umiditatea interioară se afișează în partea de jos a ecranului termometrului fără fir. Prin apăsarea butonului C/F selectați unitatea de măsură a temperaturii. Prin apăsarea succesivă a butonului CHANNEL/SEARCH selectați afișarea temperaturii și umidității interioare, a temperaturii și umidității exterioare pentru CH1, CH2 și CH3 sau comutarea automată între date.

Indicele de confort termic interior și exterior

Indicele de confort termic este o combinație a efectelor temperaturii și umidității. Pe baza temperaturii și umidității redă nivelul senzației de confort. Prin apăsarea butonului HEAT INDEX/DEW POINT se afișează în partea de jos a ecranului termometrului inscripția HEAT INDEX. Aceasta se referă la temperatura interioară sau exterioară.

Indicația indicelui de confort termic interior sau exterior – avertizare

CAUTION	- posibilitatea solicitării sporite față de cea obișnuită
EXTREME CAUTION	- limitare termică, extenuare posibilă
DANGER	- probabilitatea extenuării ca urmare a insolției
EXTREME DANGER	- amenințarea nemijlocită a șocului termic

Punctul de rouă interior și exterior

Punctul de rouă este punctul de saturare a aerului la temperatura dată, când intervine condensarea aburilor.

Apăsăți de două ori butonul HEAT INDEX/DEW POINT. În partea de jos a ecranului se afișează DEW POINT. Aceasta se referă la temperatura interioară sau exterioară.

Indicele de confort termic – raportul dintre temperatură și umiditate

Indicele de confort termic este o combinație a efectelor temperaturii și umidității, fiind afișat la trei nivele.

COMF	- raportul ideal al temperaturii și umidității
WET	- surplus de umiditate
DRY	- aer uscat

Diagramă cu bare în culori

Diagrama în culori (diagrama cu bare) este proiectată ca modalitate de exprimare intuitivă a datelor privind starea vremii la prima vedere. Culoarea albastră reprezintă temperaturile mai scăzute, iar cea violetă temperaturi mai ridicate. Graficul cu bare din stânga reprezintă datele corespunzătoare ale temperaturii interioare sau exterioare, indicle de temperatură sau punctul de rouă. Graficul cu bare din dreapta reprezintă umiditate interioară și exterioară corespunzătoare. Modificarea temperaturii și umidității măsurate se reflectă automat în graficul cu bare.

Memoria valorii maxime și minime

Prin apăsarea butonului MEMORY se afișează valorile temperaturii și umidității minime și maxime consemnate, indicelui de confort termic și punctului de rouă în măsurătorile interioare și exterioare respective.

Ținând butonul MEMORY la afișarea valorilor minime și maxime, memoria se șterge. Piuitul anunță că memoria a fost ștearsă.

Tendința temperaturii și umidității

Dacă temperatura se modifică în decursul unei ore cu mai mult de 1 °C, icona săgeții indică evoluția de creștere – stabilă și scădere a temperaturii.

Ceasul și calendarul

Prin apăsarea butonului CLOCK se face trecerea între ora, data sau ziua săptămânii. Ținând butonul CLOCK intrați în regimul de reglare a orei. Cu butoanele ▲ sau ▼ reglați valorile dorite și confirmați. Reglarea se desfășoară în ordinea următoare: 12/24 formatul orar – ore – minute – anul – ziua și luna sau luna și ziua (modificarea cu butoanele ▲ sau ▼) - luna – ziua – sfârșit.

Fazele Lunii

Fazele Lunii se afișează automat conform calendarului actual.

Ora, fusul orar

Apăsând butonul ZONE intrați în regimul de reglare a fusului orar. Cu butonul ▲ sau ▼ reglați fusul orar (-12 la +12). Pentru confirmarea valorii introduce apăsăți butonul ZONE. Prin apăsarea butonului ZONE comutați între ora locală (dirijată prin semnalul radio) și ora din al fus orar. După reglarea fusului orar se afișează pe ecran inscripția ZONE.

Reglarea alarmei

Apăsăți butonul ALARM – pe ecran apare indicația pentru ora și indiclele AL. Altă apăsare a butonului ALARM activează sau dezactivează alarma și se afișează icona . Ținând butonul ALARM intrați în regimul de reglare a alarmei. Cu butoanele ▲ sau ▼ reglați timpul solicitat al alarmei și confirmați cu butonul ALARM.

Alarma repetată și lumina de fond

Alarma este dotată cu funcția snooze – sunet repetat după zece minute. Dacă alarma începe să sune, apăsăți butonul SNOOZE/LIGHT. Pe ecran apare icona „Zz”. Pentru oprirea alarmei apăsăți butonul ALARM. Pentru activarea luminii de fond apăsăți butonul SNOOZE/LIGHT.

Este posibilă iluminarea de fond continuă, dacă este conectat adaptorul. Dacă adaptorul nu este conectat, ecranul este în regim de menajare. După apăsarea butonului LIGHT ecranul se luminează pe timp de cca 20 de secunde.

Indicarea bateriilor slabe

Indicarea bateriilor slabe se referă la unitatea de bază și trei senzori. Dacă pe ecran apare simbolul bateriei slabe, înlocuiți bateriile. Dacă sunt baterii slabe în unitatea de bază (ceas), se afișează simbolul bateriei slabe și inscripția IN.

Dacă sunt baterii slabe în senzor, se afișează simbolul bateriei slabe pe ecranul senzorului cu inscripția CH și numărul canalului (senzorului) respectiv.

Baterii

Folosii numai baterii recomandate de producător. Bateriile uzate le lichidați în mod ecologic conform legislației în vigoare.

Amplasarea senzorului de exterior

Amplasați senzorul la loc ferit de ploaie continuă. Construcția capacului senzorului este rezistentă doar la apa picurândă. Amplasați senzorul la loc ferit de radiațiile

Hold “ALARM” to enter alarm time setting mode. Press ▲ or ▼ to enter the desired Hr/ Min values and press “ALARM” to confirm setting.

SNOOZE/ LIGHT

Press SNOOZE/ LIGHT to trigger snooze alarm and “Zz” icon will appear. To stop alarm for one day, press “ALARM” key. Press SNOOZE/ LIGHT for an extended backlight if adapter is not connected.

Low battery indication

Low battery indication is available for the home unit itself and all of the 3 remote channels. Replace the batteries and follow the setup procedure in this instruction manual.

CZ BEZDRÁTOVÝ TEPLOMĚR S BAREVNÝM DISPLEJEM – typ W159 (433MHz)

Bezdrátový teploměr W159 měří a zobrazuje vnitřní teplotu a vlhkost, venkovní teplotu a vlhkost, teplotní index, rosný bod a fáze měsíce. Součástí jsou i rádiem řízené hodiny s aktuálním datem. Doporučujeme Vám důkladně přečíst tento návod k použití.

Technické parametry

Teplotní rozsah:	Hlavní jednotka (vnitřní teplota) 0 °C až +50 °C ±1,5 °C Čidlo (venkovní teplota) -20 °C až +60 °C ±1,5 °C
Vlhkost	20% - 99% relativní vlhkost ±5%
Rozlišení	0,1 °C pro teplotu, 0,1% pro vlhkost
Počet kanálů	maximálně 3 čidla
Přenos /Dosah	433 MHz/ až 30 m v otevřeném prostoru
Hodiny	řízené rádiovým signálem DCF77; záložní: Quartz
Napájení:	hlavní jednotka – adaptér (4,5 V) a 3 x 1,5 V AAA čidlo – 2 x 1,5V AAA

Vkládání baterií a zapojení adaptéru

Bezdrátový teploměr

Hlavní zdroj: Připojte dodávaný adaptér s výstupem 4,5 V 200 mA (typTL35GD-045200) do zdířky na zadní straně přístroje. Podsvícení displeje bude trvale aktivováno. Záložní zdroj: Otevřete bateriový prostor, vložte 3 kusy baterií typu AAA podle polarity vyznačené na dně bateriového prostoru a zavřete bateriový prostor.

Bezdrátové čidlo

Uvolněte šroubky bateriového prostoru malým šroubovákem, vložte dva kusy baterií typu AAA podle polarity vyznačené na dně bateriového prostoru. Zavřete bateriový prostor a přitáhněte šroubky.

Nastavení bezdrátového čidla

1. Při prvním spuštění zapněte nejdříve teploměr a pak bezdrátové čidlo. Nastavte kanál 1 pro první bezdrátové čidlo. Kanál 2 a 3 lze použít pro další bezdrátová čidla. Na displeji čidla je vlevo nahoře zobrazeno číslo kanálu (1 až 3).
2. Stiskněte tlačítko TX na zadní straně bezdrátového čidla – začne vysílání rádiového signálu s údaji o teplotě a vlhkosti. Vysílání je indikováno na čelní straně pomocí červené LED diody pod displejem.
3. Podržte tlačítko CHANNEL na teploměru – začne vyhledávání signálu z bezdrátového čidla. Po nalezení signálu bude na teploměru zobrazena aktuální teplota a vlhkost z příslušného čidla.

Hodiny řízené rádiovým signálem

Po vložení baterií, zapojení adaptéru nebo resetu přístroje začne jednotka vyhledávat signál hodín. Stisk tlačítka v normálním režimu zahájí vyhledávání rádiem řízeného signálu DCF. Symbol antény během vyhledávání signálu bliká. Jestliže není signál dostupný, symbol antény zmizí. Vyzkoušejte příjem signálu na jiném místě. Aby teploměr rádiový signál správně přijímal, neumisťujte jej poblíž elektrospotřebičů jako je televize, mobilní telefony apod. Signál je pravidelně obnovován každý den ve 2:03 a 3:03 hod. Průběh přijímání signálu trvá 2,5 – 10 minut.

	vyhledávání signálu hodin
	úspěšné přijímání signálu
	přijem selhal – je slabý signál
	není žádný příjem signálu

Ikona antény zmizela

Vnitřní a venkovní teplota

Údaje venkovní a vnitřní teploty a vlhkosti se zobrazují ve spodní části displeje bezdrátového teploměru. Stiskem tlačítka C/F zvolte jednotku teploty. Postupným stiskem tlačítka CHANNEL/SEARCH volte automaticky vnitřní teploty s vlhkostí, venkovní teploty s vlhkostí pro CH1, CH2 a CH3 nebo zobrazení přepínání mezi údaji.

Vnitřní a venkovní teplotní index

Teplotní index je kombinací účinků teploty a vlhkosti. Vyjadřuje na základě teploty a vlhkosti pocítovanou teplotu. Stisk tlačítka HEAT INDEX/DEW POINT zobrazí ve spodní části displeje teploměru nápis HEAT INDEX. Tento se vztahuje k vnitřní nebo venkovní teplotě.

Vnitřní a venkovní indikace teplotního indexu – varování

CAUTION	- možná zátěž větší než obvykle
EXTREME CAUTION	- teplotní omezení, možné vyčerpání
DANGER	- pravděpodobnost vyčerpání následkem úžehu
EXTREME DANGER	- bezprostředně hrozící teplotní šok

Battery disposal

Replace only with the same or equivalent type recommended by the manufacturer. Please disposal of old, defective batteries in an environmentally friendly manner in accordance with the relevant legislation.

Hereby, Emos spol. s r. o., declares that this W159 in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1995/5/EC. Declaration of conformity is enclosed in manual or web sites www.emos.eu.

Vnitřní a venkovní rosný bod

Rosný bod je bod nasycení vzduchu za dané teploty, kdy dochází ke kondenzaci par. Stiskněte dvakrát tlačítko HEAT INDEX/DEW POINT. Ve spodní části displeje se zobrazí DEW POINT. Tento se vztahuje k vnitřní nebo venkovní teplotě.

Teplotní index – poměr teploty a vlhkosti

Teplotní index je kombinací účinků teploty a vlhkosti a zobrazuje ji ve třech úrovních.	
COMF	- ideální poměr teploty a vlhkosti
WET	- nadbytek vlhkosti
DRY	- suchý vzduch

Barevný sloupcový graf

Barevný graf (sloupcový diagram) je navržen jako intuitivní způsob vyjádření údajů o počasí na první pohled. Modrá barva představuje nižší teploty a fialová vyšší teploty. Levý sloupcový graf zobrazuje příslušné vnitřní nebo venkovní údaje teploty, teplotní index nebo rosný bod. Pravý sloupcový graf zobrazuje příslušnou vnitřní a venkovní vlhkost. Změna měřené teploty a vlhkosti se automaticky projeví na sloupcovém grafu.

Paměť maximální a minimální hodnoty

Stisk tlačítka MEMORY zobrazí maximální a minimální zaznamenané hodnoty teploty a vlhkosti, teplotní index a rosný bod v příslušných venkovních a vnitřních měřeních. Podržení tlačítka MEMORY při zobrazení minimálních nebo maximálních hodnot paměť vynuluje. Pipnutí oznámí, že paměť byla vynulována.

Trend teploty a vlhkosti

Změnil-li se teplota během hodiny o více jak 1 °C, zobrazuje ikona šipky – stoupající, stabilní a klesající vývoj teploty.

Hodiny a kalendář

Stisk tlačítka CLOCK přepíná mezi časem, datem a dnem v týdnu. Podržením tlačítka CLOCK vstupte do režimu nastavení hodin. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte požadované hodnoty a potvrďte. Nastavení probíhá v tomto pořadí: 12/24hod formát – hodiny – minuty – rok – den a měsíc nebo měsíc a den (změna tlačítky ▲ nebo ▼) - měsíc – den – konec.

Fáze měsíce

Měsíční fáze se zobrazuje automaticky podle aktuálního kalendáře.

Čas, časové pásmo

Stiskem tlačítka ZONE vstupte do režimu nastavování časového pásma. Tlačítkem ▲ nebo ▼ nastavte časové pásmo (-12 až +12). Pro potvrzení vložené hodnoty stiskněte tlačítko ZONE.

Stisk tlačítka ZONE přepíná mezi místním časem (řízeným rádiovým signálem) a časem v jiném časovém pásmu. Po nastavení časové zóny se zobrazí ikona ZONE na displeji.

Nastavení budíku

Stiskněte tlačítko ALARM – na displeji se objeví údaj pro hodiny a index AL. Další stisk tlačítka ALARM zapíná nebo vypíná budík a zobrazuje ikonu . Podržením tlačítka ALARM vstupte do režimu nastavení budíku. Tlačítky ▲ nebo ▼ nastavte požadované hodnoty budíku a potvrďte tlačítkem ALARM.

Opakované buzení a podsvícení

Budík je vybaven funkcí snooze – opakované zvonění po deseti minutách. Začne-li budík zvonit, stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT. Na displeji se objeví ikona „Zz”. Budík vypněte stiskem tlačítka ALARM. Podsvícení aktivujte stiskem tlačítka SNOOZE/LIGHT. Nepřetržitě podsvícení je možné, je-li zapojen adaptér. Pokud adaptér není připojen, je displej v úsporném režimu. Po stisku tlačítka LIGHT se displej rozsvítí na dobu cca 20 sekund.

Indikace slabých baterií

Indikace slabých baterií se týká hlavní jednotky a tří čidel. Objev-li se na displeji symbol slabé baterie, baterie vyměňte. Jsou-li slabé baterie v hlavní jednotce (hodinách), zobrazí se symbol slabé baterie spolu s nápisem IN.

W159-manual 0-0-0-K

Jsou-li slabé baterie v čidle, zobrazí se symbol slabé baterie na displeji čidla a ikona CH a číslo příslušného kanálu (čidla).

Baterie

Používejte jen baterie doporučené výrobcem. Použité baterie zlikvidujte ekologickým způsobem dle platných zákonů.

Umístění venkovního čidla

Čidlo umístíte na takovém místě, aby nebylo vystaveno stálému dešti. Provedení krytu čidla je odolné pouze proti kapající vodě. Čidlo umístíte tak, aby na něj přímo nesvítlo slunce a okolní vzduch mohl volně cirkulovat. Před umístěním čidla vyzkoušejte efektivní dosah. Čidlo nikdy neumísťujte na kovové materiály, které by mohly snížit dosah vysílání. Dosah vysílání signálu venkovního čidla se snižuje vlivem použitých stavebních materiálů a elektromagnetických interferencí, které se nacházejí v trase přenosu.

Údržba

Výrobek je navržen tak, aby při vhodném zacházení, spolehlivě sloužil řadu let. Zde je několik rad pro správnou obsluhu:

- Nevystavujte přístroj nadměrnému tlaku, nárazům, prachu, vysoké teplotě nebo vlhkosti – mohou způsobit poruchu funkčnosti výrobku, kratší energetickou výdrž, poškození baterií a deformaci plastových částí.

Funkce jednotlivých tlačítek

Tlačítko	Stisk tlačítka	Přidržení tlačítka (3 sekundy)
CLOCK	Zobrazení času a data	Nastavení hodin a kalendáře
ALARM	Zobrazení budíku, zapnutí a vypnutí	Nastavení budíku
▲ UP	1 krok vpřed při nastavování	Rychlý pohyb vpřed
▼ DOWN	1 krok dozadu při nastavování	Rychlý pohyb dozadu
CHANNEL	Přepínání vnitřních a venkovních údajů, auto přepínání	Vyhledání čidla
MEMORY	Zobrazení minimální a maximální teploty	Vynulování paměti
HEAT INDEX/DEW POINT	Zobrazení teplotního indexu a rosného bodu	
SNOOZE	Spouští opakované zvonění, podsvícení displeje	
ZONE	Přepínání RC času a časového pásma	Nastavení časového pásma
C/F	Přepínání jednotek měření teploty v °C nebo °F	
	Vyhledávání rádiiem řízeného signálu	
RESET	Vynulování přístroje	

Poznámka: Tlačítka ZONE, C/F, a RESET jsou umístěny na zadní straně pod krytem baterií.

SK BEZDRÔTOVÝ TEPLOMER S FAREBNÝM DISPLEJOM – typ W159 (433MHz)

Bezdrôtový teplomer meria a zobrazuje vnútornú teplotu a vlhkosť, vonkajšiu teplotu a vlhkosť, teplotný index, rosný bod a fáze mesiaca. Vo výbave sú i rádiom riadené hodiny s aktuálnym dátumom. Porúčujeme Vám dôkladne prečítať tento návod k použitiu.

Technické parametre

Teplotný rozsah:

Hlavná jednotka:	Vnútorná teplota 0 °C až +50 °C +/-1,5 °C
Čidlo:	Vonkajšia teplota -20 °C až +60 °C +/-1,5 °C
Vlhkosť	20% - 99% relatívna vlhkosť +/-5%
Rozlíšenie	0,1 °C pre teplotu, 0,1% pre vlhkosť
Počet kanálov	maximálne 3 čidla
Dosah / Přenos	až 30 m v otvorenom priestore 433 MHz
Hodiny	riadené rádiovým signálom DCF77, záložní: Quartz

Napájanie: adaptér (4,5 V) a 3 x 1,5 V AAA v hlavnej jednotke 2 x 1,5V AAA v čidle

Vkládanie batérií a zapojenie adaptéru

Bezdrôtový teplomer

Hlavný zdroj: Pripojte dodávaný adaptér s výstupom 4,5 V 200 mA (typ TL35GD-045200) do zdieľky na zadnej strane prístroja. Podsvietenie displeja bude trvale aktivované. Záložný zdroj: Otvorte batériový priestor, vložte 3 kusy batérií typu AAA podľa polaritu vyznačenej na dne batériového priestoru a zavrite batériový priestor.

Bezdrôtové čidlo

Uvoľnite skrutky batériového priestoru malým skrutkovačom, vložte dva kusy batérií typu AAA podľa polaritu vyznačenej na dne batériového priestoru. Zavrite batériový priestor a pritiahnite skrutky.

Nastavenie bezdrôtového čidla

- Pri prvom spustení najskôr zapnite teplomer a potom bezdrôtové čidlo. Nastavte kanál 1 pre prvé bezdrôtové čidlo. Kanál 2 a 3 možno použiť pre ďalšie bezdrôtové čidla. Na displeji čidla je vľavo hore zobrazené číslo kanálu (1 až 3).

- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodů výrobku – môžete jej poškodiť a automaticky tím ukončit platnosť záruky. Výrobek by měl opravovat pouze kvalifikovaný odborník.
- Nečistíte výrobek brusnými pastami a rozpouštědly. Mohou poškrábat plastové části a naruší elektrické obvody. Použíjte mírně navlhčený jemný hadřík.
- Používejte jen nové baterie, jak je uvedeno v uživatelské příručce. Nekombinujte starší a nové baterie, ty starší mohou vytéci.
- Používejte výhradně dodávaný síťový zdroj.
- Výrobek umístíte mimo dosah dětí – není to hračka.

Emos spol.s r.o. prohlašuje, že W159 je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES. Zařízení lze volně provozovat v EU. Prohlášení o shodě je součástí návodu nebo je lze najít na webových stránkách www.emos.eu

Zařízení lze provozovat na základě všeobecného oprávnění č. VO-R/10/09.2010-11.

Кольорова гістограми

Кольоровий графік (гістограма) виконаний у вигляді інтуїтивно - зрозумілого способу вираження даних погоди на перший погляд. Синій колір представляє нижчу температуру а фіолетова - вищу температуру. У лівій гістограмі відображаються відповідні внутрішні чи зовнішні дані температури, температурний індекс чи точка роси. Права гістограма показує відповідну внутрішню та зовнішню вологість. Зміна міряної температури і вологості автоматично відобразиться на гістограмі.

Пам'ять максимального та мінімального значення

Натисніть кнопку MEMORY, для зображення максимального та мінімального зазначення параметру температури та вологості, температурного індексу та точки роси у відповідних зовнішніх та внутрішніх вимірювань. Якщо натиснути і тримати кнопку MEMORY при зображенні мінімальних та максимальних параметрів, пам'ять буде стерта. Сигнал повідомить, що пам'ять була стерта.

Тренд температуры и влажности

При зміні температури на протязі години більш ніж на 1 °C зобразиться іконка стрілки температури підвищуючої стабільної чи понижаючої.

Годинник та календар

Натисніть кнопку CLOCK для перемикання дисплею між зображенням годинника, календаря та день тижня. Натисніть і утримуйте кнопку CLOCK для входу в режим налаштування годинника. Кнопкою ▲ або ▼, налаштуйте необхідний параметр та це підтвердіть. Параметри налашовуються в наступному порядку: 12/24 год формат - години - хвилини - піик - день та місяць або місяць і день (зміна кнопок ▲ або ▼) - місяць - день - кінець.

Фаза місяця

Місячна фаза зображається автоматично, згідно актуального календаря.

Час, годинні пояси

Стисніть кнопку ZONE для входу в режим налаштування годинного поясу. Кнопкою ▲ або ▼, налаштуйте годинний пояс (-12 до +12). Для підтвердження вибраного параметру стисніть кнопку ZONE. Стисненням кнопки ZONE перемикається місцевий час (що керується радіовим сигналом) та час в іншому годинному поясі. Після налаштування годинного поясу зобразиться на дисплеї іконка ZONE.

Налаштування будильника

Натисненням кнопок і ALARM -на дисплеї зображаться дані для годинника та індекс AL. Наступним натисненням кнопки ALARM вклочається чи виключається будильник та зображується іконка . Притримуючи кнопку ALARM ввійдіть у режим налаштування будильника. Кнопками ▲ або ▼ налаштуйте необхідні дані будильника та це підтвердіть кнопкою ALARM.

Повторне будіння та підсвічування

Будильник обладнаний функцією snooze - повторний дзвінок через десять хвилин. Якщо будильник починає дзвонити, стисніть кнопку SNOOZE/ LIGHT. На дисплеї зобразиться іконка „ZZ“. Щоб вимкнути сигнал будильника, натисніть кнопку ALARM. Для включення підсвічування натисніть кнопку SNOOZE/LIGHT.

Доповнення

	Натисніть кнопку	Притримати кнопку (3 секунди)
CLOCK	Зображення часу та дати	Налаштування годинника та календаря
ALARM	Зображення будильника, вмикання та вимиканняі	Налаштування будильника
▲ UP	1 крок вперед при налаштуванні	Швидке переміщення в налаштуванні
▼ DOWN	1 крок назад при налаштуванні	Швидке переміщення назад
CHANNEL	Перемикаання внутрішніх та зовнішніх даних, авто перемикаання	Пошук датчика
MEMORY	Зображення мін та макс температура	Обнуління пам,яті
HEAT INDEX/DEW POINT	Зображення температурного індексу та точки роси	
SNOOZE/LIGHT	Пуск повторного дзвоніння та підсвічення дисплея	
ZONE	Перемикаання RC часу та часової зони	
C/F	Перемикаання одиниці температури	
	Пошук сигналу, яким керує радіо	
RESET	Повторне вклячення пристрою	

Помітка: Кнопки ZONE, C/F, та RESET розміщені на задній стороні під кришкою батареї.

Безперервне підсвічування можливе, якщо адаптер підключений. Якщо адаптер не підключений дисплей знаходиться в економічному режимі. Після натискнення кнопки LIGHT, дисплей розсвітниться на 20 секунд.

Показник слабих батарей

Показник слабих батарей відноситься до приладу та трьох датчиків. Якщо на дисплеї зобразиться символ слабкої батареї, батареї виймійть. Якщо у приладі (годиннику) слабї батареї зобразиться символ слабї батареї, разом з написом IN.

Якщо у датчику слабї батареї, зобразиться символ слабї батареї на дисплеї датчика та іконка CH ті номер відповідного каналу (датчика).

Батареї

Використовуйте тільки батареї рекомендовані виробником. Використані батареї ліквідуйте екологічним способом, згідно дійсних законів.

Розташування зовнішнього датчика

Датчик розмістіть на такому місці, де nebude підлягати постійному дощу. Конструкція кришки датчика являється стійкою тільки проти каплям води. Датчик розташуйте так, щоб на нього не світило пряме сонячне проміння та щоб навколишнє повітря могло вільно циркулювати. Перед розміщенням датчика випробуйте ефективність досягу. Датчик ніколи не встановлюйте на металеві матеріали, котрі можуть знизити досяг передач. Досяг передачі сигналу зовнішнього датчика зникається під впливом використаних будівельних матеріалів та електромагнетичних інтерференцій, котрі находяться на шляху передачі.

Обслуговування

Прилад сконструйований так, що при охайному поводженні з ним, може надійно працювати багато років. Тут знаходиться декілька рад для правильного користування:

- Прилад не піддавайте надзвичайному тиску, ударам, пороху, високій температурі чи вологості, тому що це може причинити зниження функції приладу, коротушу енергетичну витримку, пошкодження батареї чи деформацію пластмасових частин.
- Не втручайтесь у внутрішні електричні контури приладу - цим можете його пошкодити та автоматично цим закінчити гарантійний строк. Прилад повинен ремонтувати тільки кваліфікований спеціаліст.
- Прилад нечистіть шліфувальними пастами та розчинниками. Можуть пошкратити пластмасові частини та порушити електричні контури. Для цього використовуйте не дуже вологу м,ягу ганчірку.
- Користуйтеся тільки новими батареями , як вказано в інструкції для обслуговування.Не комбінуйте старі та нові батареї, тому, що старі можуть витікати.
- Користуйтеся тільки постачальною мережевою напругою.
- Виріб помістіть помімо досяг дітей - він не являється іграшкою.

Товариство Emos spol. повідомляє, що W159 знаходиться у згоді з основними вимогами та іншили відповідними постановленнями директиви 1999/5/EC. Приладом можливо вільно користуватися в EC. Повідомлення про згоду, являється частиною інструкції чи ті можливо знайти на сайтових сторінках www.emos.eu

Nachtrag

	Tastendruck	Tastenhalten (3 Sekunden)
CLOCK	Zeit- und Datumsanzeige	Uhr- und Kalendereinstellung
ALARM	Weckeranzeige, EIN und AUS	Weckereinstellung
▲ UP	1 Schritt vorwärts bei der Einstellung	Schnellbewegung im Einstellen
▼ DOWN	1 Schritt rückwärts bei der Einstellung	Schnellbewegung rückwärts
CHANNEL	Umschalten der Innen- und Außendaten, Auto-Umschalten	Sensorsuche
MEMORY	Anzeige der Min- und Maxtemperatur	Speicherrücksetzen
HEAT INDEX/DEW POINT	Temperaturindex- und Taupunktanzeige	
SNOOZE/LIGHT	Wiederholungsgeläute und Displayhintergrundbeleuchtung	
ZONE	RC-Umschaltung der Zeit und der Zeitzone	Zone time & DST setting
C/F	Umschaltung der Temperatureinheit	
	Radiosuche nach dem gesteuerten Signal	
RESET	Gerätücksetzen	

Anmerkung: Die Tasten ZONE, C/F und RESET sind auf der Rückseite unter dem Batteriefachdeckel zu finden.

UA БЕЗДРОТОВИЙ ТЕРМОМЕТР З КОЛЬОРОВИМ ДИСПЛЕЄМ – тип W159 (433МГц)

Бездротовий термометр W159 вимірює і показує внутрішню температуру і вологість, зовнішню температуру і вологість, температурний індекс, точку роси та фази місяця. Складовою частиною являється годинник, що керується радіом з актуальною датою. Ми рекомендуємо вам уважно прочитати цю інструкцію для використання.

Технічні параметри

Межі температури:	Пристрій (внутрішня температура) 0 °C до +50 °C ±1,5 °C Датчик (зовнішня температура) -20 °C до +60 °C ±1,5 °C
Вологість	20% - 99% відносна вологість ±5%
Параметри	0,1 °C для температури, 0,1% для вологості
Кількість каналів	максимально 3 датчики
Досяг/Передача	до 30 м у відкритому просторі/433 МГц
Годинник	керуючий радіовим сигналом DCF77; резервний: Quartz
Живлення:	Пристрій- адаптор (4,5 Вт) та 3 x 1,5 Вт AAA датчик - 2 x 1,5Вт AAA

Вкладання батарей та приєднання адаптеру

Бездротовий термометр
Основне джерело: Підключіть адаптер 4,5 Вт 200 mA (тип TL-35GD-045200), що входить в порstavku, до гнізда на задній стороні приладу. Підсвічування дисплею буде постійно включене.

Резервне джерело: Зняти кришку місцезнаходження батарей, вкласти три батареї типу AAA згідно означеної полярності на дні простору місцезнаходження батарей та кришку закрити.

Бездротовий датчик

Послабити гвинти на кришці в місцезнаходженні батарей малою викруткою, вставити дві батареї типу AAA згідно означеної полярності на дні простору місцезнаходження батарей. Закрити кришку місцезнаходження батареї та затягнути гвинти.

Налаштування бездротового датчика

1. При першому запуску передусім включіть термометр та після цього бездротовий датчик. Налаштуйте канал 1 для першого бездротового датчика. Для інших бездротових датчиків можливо використати канал 2 та 3. На дисплеї датчика в лівому верхньому кутку зображено номер каналу (1 - 3).
2. Натисніть кнопку Tx на задній стороні бездротового датчика - включиться передача радіового сигналу з даними температури та вологості. Передача вказана на передній стороні за допомогою червоного LED діода під дисплеєм.
3. Натисніть та придержіть кнопку CHANNEL на термометру - почне шукати сигнал з бездротового датчика. Після появлення сигналу на термометрі буде зображена актуальна температура та вологість з відповідного датчика.

Годинник, який керується радіовим сигналом

Після вложення батарей, підключення адаптера чи повторного пуску, блок почне шукати сигнал годинника. Натиск кнопки у нормальному режимі почне шукати сигнал, що керується радіом DCF. Символ антени мигає при шуканні. Якщо сигнал не виявлявний символ антени зникне.

Спробуйте прийом сигналу в іншому місці. Щоб термометр правильно отримував радіовий сигнал, не поміщайте його близько електроприладів якими являються телевізори, мобільні телефони та інш. Сигнал постійно оновлюється кожного дня в 02:03 та 03:03 години. Приймання сигналу триває 2,5 - 10 хвилин

	шукання сигналу годинника
	успішне прийняття сигналу
	прийняття сигналу не вдалося - слабе
	- немає жодного прийняття сигналу

Внутрішня і зовнішня температура

Дані наружної та внутрішньої температури указані в нижній частині дисплею бездротового термометра.
Натисніть кнопку C / F для вибору одиниці температури.
Кнопкою CHANNEL / SEARCH виберіть зображення внутрішньої температури з вологістю, зовнішньої температури з вологістю для CH1, CH2 та CH3, або автоматичне переключення даних.

Температурний індекс - зовнішній, внутрішній
Температурний індекс, це поєднання вчинку температури і вологості. Стискненням кнопки HEAT INDEX/DEW POINT у нижній частині дисплею зобразиться надпис HEAT INDEX.

Він відноситься до внутрішньої або зовнішньої температури

Внутрішній та зовнішній показник температурного індексу – передсторога	
CAUTION	- можливе навантаження більше ніж звичайне
EXTREME CAUTION	- температурне обмеження, можливе виснаження
DANGER	- можливість виснаження у наслідку сонячного удару
EXTREME DANGER	- безпосередньо загрожуючий температурний шок

Внутрішня і зовнішня точка роси

Точка роси, це точка насичення повітря у даній температурі, де відбувається конденсація пари. Натисніть двічі на кнопку HEAT INDEX/DEW POINT. У нижній частині дисплею зобразиться DEW POINT . Він відноситься до внутрішньої або зовнішньої температури

Температурний індекс – відношення температури та вологості	
Температурний індекс - це поєднання температури та вологості та він зображений у трьох рівнях	
COMF:	- ідеальні відносини температури та вологості
WET:	- надлишок вологості
DRY:	- сухе повітря

Внуторнь а vonkajší teplotný index

Teplotný index je kombináciou účinkov teploty a vlhkosti. Zjavne udáva na základe teploty a vlhkosti pocit pohody.

Jedným stlačením tlačítka HEAT INDEX/DEW POINT sa v spodnej časti displeja bezdrôtového teplomeru ukáže nápis HEAT INDEX. Tento sa vzťahuje k vnútornej alebo vonkajšej teplote.

Vnútorné a vonkajšie indikácie teplotného indexu – varovanie:	
CAUTION	- možná záťaž väčšia než obvykle
EXTREME CAUTION	- teplotné obmedzenie, možné vyčerpanie
DANGER	- pravdepodobnosť vyčerpania následkom úpalu
EXTREME DANGER	- bezprostredne hroziaci teplotný šok

Vnútorný a vonkajší rosný bod

Rosný bod je bod nasýtenia vzduchu za danej teploty, kde dochádza ku kondenzácii par. Stlačte dvakrát tlačítko HEAT INDEX/DEW POINT. V spodnej časti displeja sa zobrazí DEW POINT. Tento sa vzťahuje k vnútornej alebo vonkajšej teplote.

Teplotný index – pomer teploty a vlhkosti

Teplotný index je kombináciou účinkov teploty a vlhkosti a zobrazuje ju v troch úrovniach:	
COMF	- ideálny pomer teploty a vlhkosti
WET	- nadbytok vlhkosti
DRY	- suchý vzduch

Farebný barograf

Farebný barograf (stĺpcový diagram) je navrhnutý ako intuitívny spôsob vyjadrenia údajov o počasí na prvý pohľad. Modrá farba predstavuje nižšie teploty a fialová vyššie teploty. Ľavý stĺpcový graf zobrazuje príslušné vnútorné alebo vonkajšie údaje teploty, teplotný index alebo rosný bod. Právý stĺpcový graf zobrazuje príslušnú vnútornú a vonkajšiu vlhkosť. Zmena jednotlivých meraných údajov teploty a vlhkosti sa automaticky prejaví na stĺpcovom grafe.

Pamät maximálnej a minimálnej hodnoty

Stlačením tlačítka MEMORY možno prehladať zaznamenané maximálne a minimálne hodnoty teploty a vlhkosti, teplotný index a rosný bod zaznamenané v príslušných vonkajších a vnútorných meraniach. Pre vynulovanie pamäti stlačte a podržte tlačítko MEMORY pri zobrazení minimálnych alebo maximálnych hodnôt. Pipnutie oznámí, že pamäť bola vynulovaná.

Trend teploty a vlhkosti

Ikona zobrazuje vývoj teploty pomocou šípky – stúpajúca, stabilná a klesajúca, ak sa zmení ich stav o viac ako 1 °C behom hodiny.

Hodiny a kalendár

Tlačítkom CLOCK prepínate medzi časom, dátumom a dňom v týždni. Podržaním tlačítka CLOCK vstúpite do režimu nastavenia hodín. Pomocou tlačítka ▲ alebo ▼ nastavíte požadované hodnoty a potvrdíte. Nastavenie prebieha v tomto poradí: 12/24hod formát - hodiny - minúty - rok - deň a mesiac alebo mesiac a deň (zmena pomocou ▲ alebo ▼) - mesiac - deň - koniec.

Fáze mesiaca

Mesačné fázy budú zobrazené automaticky podľa aktuálneho kalendára.

Čas, časová zóna

Stlačením tlačítka ZONE vstúpite do režimu nastavovania časovej zóny. Tlačítkom ▲ alebo ▼ nastavíte časovú zónu (-12 až +12). Pre potvrdenie vlozenej hodnoty stlačte tlačítko ZONE. Stlačte tlačítko ZONE pre prepínanie medzi miestnym časom (riadeným rádiovým signálom) a časom v inej časovej zóne. Po nastavení časovej zóny sa zobrazí ikona ZONE na displeji.

Funkcie jednotlivých tlačítkov

Tlačítko	Stlačenie tlačítka	Prídržanie tlačítka (3 sekundy)
CLOCK	Zobrazenie času a dátumu	Nastavenie hodín a kalendára
ALARM	Zobrazenie budíku, zapnutie a vypnutie	Nastavenie budíku
▲ UP	1 krok vpred pri nastavovaní	Rýchly pohyb vpred
▼ DOWN	1 krok dozadu pri nastavovaní	Rýchly pohyb dozadu
CHANNEL	Prepínanie vnútorných a vonkajších údajov, auto prepínanie	Vyhľadanie čidla
MEMORY	Zobrazenie minimálnej a maximálnej teploty	Vynulovanie pamäti
HEAT INDEX/DEW POINT	Zobrazenie teplotného indexu a rosného bodu	
SNOOZE	Spúšťa opakované zvonenie, podsvietené displeja	
ZONE	Prepínanie RC času a časovej zóny	
C/F	Prepínanie jednotiek teplomeru C & F	
	Vyhľadávanie rádiom riadeného signálu	
RESET	Resetovanie prístroja	

Poznámka:
Tlačítka ZONE, C/F, a RESET sú umiestnené na zadnej strane pod krytým batérii.

Nastavenie budíka

Stlačte tlačítko ALARM a na displeji sa objaví údaj pre hodiny a index AL. Ďalším stlačením tlačítka ALARM dôjde k zapnutiu a vypnutiu budíka a zobrazenie ikony . Podržaním tlačítka ALARM vstúpite do režimu nastavenie budíka. Pomocou tlačítkov ▲ alebo ▼ nastavíte požadovaný údaj budíka a potvrdíte pomocou tlačítka ALARM.

Opakované budenie a podsvietenie

Budík je vybavený funkciou snooze – opakované zvonenie po desiatich minútach. Ak začne zvoniť budík, stlačte tlačítko SNOOZE/LIGHT. Na displeji sa objaví ikona „Zz“. Pre vypnutie budíka stlačte tlačítko ALARM. Pre aktiváciu podsvietenia stlačte tlačítko SNOOZE/LIGHT. Funkcia nepretržitého podsvietenia je možná iba, ak je zapojený adaptér. Pokiaľ nie je pripojený adaptér, displej je v úspornom režime. Po stlačení tlačítka LIGHT sa displej rozsvieti na dobu cca 20 sekúnd.

Indikácia slabých batérií

Indikácia slabých batérií sa týka hlavnej jednotky a troch čidiel. Ak sa objaví na displeji symbol slabej batérie, vymeňte ju, prosím. Ak sú slabé batérie v hlavnej jednotke (hodinách), zobrazí sa symbol slabej batérie spolu s nápisom IN. Ak sú slabé batérie v čidle, zobrazí sa symbol slabé batérie na displeji čidla a ikona CH a číslo príslušného čidla (čidla).

Likvidácia batérií

Používajte len batérie doporučené výrobcom. Použité batérie zlikvidujte ekologickým spôsobom podľa platných zákonov.

Umiestnenie vonkajšieho čidla

Čidlo umiestnite na takom mieste, aby nebolo vystavené stálemu dažďu. Prevedenie krytu čidla je odolné iba voči kvapkajúcej vode. Čidlo umiestnite tak, aby naň priamo nesvietilo slnko a okolitý vzduch mohol voľne cirkulovať. Pred umiestnením čidla vyskúšajte efektívny dosah. Čidlo nikdy neumiestňujte na kovové materiály, ktoré by mohli znížiť dosah vysielania. Dosah vysielania signálu vonkajšieho čidla sa znižuje vplyvom použitých stavebných materiálov a elektromagnetických interferencií, ktoré sa nachádzajú v trase prenosu.

Údržba

Výrobok je navrhnutý tak, aby vám spoľahlivo slúžil roky, pokiaľ s ním ovšem budete zachádzať opatrne. Tu je niekoľko pokynov pre správne zachádzanie:

- Nevystavujte prístroj nadmernému tlaku, nárazom, prachu, vysokej teplote alebo vlhkosti, pretože môžu spôsobiť poruchu funkčnosti výrobku, kratšiu energetickú výdrž, poškodenie batérií a deformácií plastových častí.
- Nezasahujte do vnútorných elektrických obvodov výrobku, spôsobíte tak ukončenie platnosti záruky a môžete zapríčiniť nežiaduce poškodenie. Výrobok by mal byť opravovaný výhradne kvalifikovaným odborníkom.
- Nečistite výrobok brusnými pastami a rozpúšťadlami. Môžu poškriabať plastové časti a narušiť elektrické obvody. Použite mierne navlhčenú jemnú handričku.
- Používajte len nové batérie, ako je uveden v užívateľskej príručke. Nekombinujte staršie a nové batérie, tie staršie môžu vytiecť.
- Používajte výhradne dodávaný sieťový zdroj.
- Výrobok nie je hračka, preto ho umiestnite mimo dosah detí.

Emos S.k s.r.o. týmto vyhlasuje, že W159 spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia smernice 1999/5/ES. Prehlásenie o zhode k tomuto produktu nájdete na www.emos.eu
Tento produkt možno používať v krajinách EU.
Výrobok sa môže prevádzkovať na základe všeobecného povolenia.

PL TERMOMETR typ W159 Z KOLOROWYM WYŚWIETLACZEM

Dziękujemy Państwu za zakup naszego termometra nowej generacji. Został on skonstruowany zgodnie z najnowszymi osiągnięciami techniki i technologii. Zegar zapewnia wiarygodny i dokładny pomiar temperatury oraz wilgotności i wskazanie czasu sterowane radiowo. Prosimy o staranne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, co umożliwi pełne wykorzystanie funkcji tego urządzenia.

Specyfikacja techniczna

Zasilanie:	jednostka centralna – zasilacz 4,5V/300mA lub 3 x AAA 1,5V, czujnik - 2 x AAA 1,5V
Pomiar temperatury wewnętrznej:	0°C do + 50 °C
Pomiar temperatury zewnętrznej:	-20°C do +60 °C
Pomiar wilgotności wewnętrznej/zewnętrznej:	20% - 99% wilgotności względnej
Rozdzielczość pomiaru:	0.1 °C dla temperatury, 0,1% dla wilgotności
Możliwość przyłączenia max 3 czujników bezprzewodowych	
Zasięg transmisji:	do 30 m w otwartej przestrzeni
Częstotliwość transmisji:	433 MHz
Zegar:	sterowany sygnałem DCF77, rezerwowy Quartz

Montaż baterii i podłączenie zasilacza

- Jednostka główna (termometr): Zasilacz podstawowy 4,5V / 200mA (typTL-35GD-04S200) podłączamy do gniazdka na tyłnej ścianie urządzenia. Wyświetlacz zostanie podświetlony na stałe.
- W przypadku korzystania z zasilania rezerwowego, otwieramy pojemnik na baterie i wkładamy trzy baterie typu AAA zwracając uwagę na poprawną polaryzację. Zamykamy pojemnik na baterie.
- Czujnik bezprzewodowy: Za pomocą małego śrubokręta odkręcamy śrunkii pojemni-ka na baterie i wkładamy dwie baterie typu AAA zachowując polaryzację zaznaczoną na dnie pojemnika. Zamykamy pojemnik na baterie i dokręcamy śrubki.

Ustawienia stacji

- Przy pierwszym uruchomieniu najpierw włączamy termometr a następnie czujnik bezprzewodowy.
- Ustawiamy kod 1 dla pierwszego czujnika bezprzewodowego. Kanaly 2 i 3 można zastosować do kolejnych czujników bezprzewodowych. Na wyświetlaczu czujnika w lewym górnym rogu jest wyświetlany numer nadajnika (1 do 3).
- Naciśnięcie Tx na tyłnej ścianie czujnika bezprzewodowego powoduje wysłanie sygnału radiowego z informacją o temperaturze i wilgotności. Wysłanie sygnału sygnalizowane jest czerwoną diodą LED znajdującą się pod wyświetlaczem.
- Naciśnięcie CHANNEL spowoduje wysłanie sygnału z czujnika.
- Po odszukaniu sygnału, na termometrze będzie wyświetlana aktualna temperatura i wilgotność z odpowiedniego czujnika.

WUAGA: bezprzewodowy czujnik należy tak umiejscowić, aby nie był narażony na ciągłe opady deszczu, bezpośrednie działanie promieni słonecznych. Powietrze wokół czujnika powinno mieć swobodną cyrkulację. Nie należy pozostawiać czujnika w bliskości z urządzeniami mogącymi zakłócić transmisję. Dokładność transmisji mogą obniżyć również przedmioty znajdujące się na jej trasie.

Zegar sterowany sygnałem radiowym

- Jednostka rozpoczyna poszukiwanie sygnału radiowego po włożeniu baterii, włączeniu zasilacza lub zresetowaniu.
- W trybie normalnym uruchamiamy poszukiwanie sygnału naciskając . Podczas wyszukiwania symbol anteny mruga.
- Jeżeli symbol anteny zniknie, to sygnał w tym momencie nie jest dostępny. Należy wtedy sprawdzić jakość odbioru sygnału w innym miejscu. Żeby zapewnić dobry odbiór sygnału radiowego nie należy umieszczać termometru w pobliżu odbiorników energii elektrycznej i telefonów przenośnych. Jeżeli sygnał jest poprawnie odbierany, na wyświetlaczu pojawi się ikona . Sygnał będzie okresowo ponawiany o 02:03 i 03:03. Czas odbierania sygnału waha się od 2,5 do 10 minut.

	poszukiwanie sygnału prawidłowy odbiór sygnału brak sygnału
ikona anteny zniknęła	niemożliwy odbiór sygnału

Temperatura i wilgotność wewnętrzna oraz zewnętrzna

- Temperatura i wilgotność jest wyświetlana na termometrze w dolnej części wyświ-etlaca.
- Naciskamy C/F aby wybrać jednostkę pomiaru temperatury.
- Naciskamy CHANNEL/SEARCH w celu wybrania transmisji z czujnika: Ch1, Ch2, lub Ch3 albo automatyczne przełączanie wszystkich czujników po kolei .

Wskaźnik temperatury – wewnętrznej i zewnętrznej

- Wskaźnik temperatury jest kombinacją ciepła i wilgotności.
- Naciskamy HEAT INDEX/DEW POINT jeden raz żeby wyświetlić wewnętrzny i zewnętrzny wskaźnik (w dolnej części wyświetlacza). Na wyświetlaczu zostanie wyświetlony napis HEAT INDEX wskazujący wewnętrzną lub wewnętrzną tempera-turę.

Ostrzeżenie w oparciu o wewnętrzny/zewnętrzny wskaźnik temperatury

Ostrzeżenie w oparciu o wewnętrzny/zewnętrzny wskaźnik temperatury:	
Uwaga(CAUTION)	Obciążenie przekraczające zwykły poziom
Poważne ostrzeżenie (EXTREME CAUTIN)	Wielkie obciążenie, możliwość odczuwania zmęczenia
Niebezpieczeństwo (DANGER)	Uczucie zmęczenia i wyczerpania
Wysoki stopień zagrożenia (EXTREME DANGER)	Możliwość udaru cieplnego

Wewnętrzny i zewnętrzny punkt rosy

- Punkt rosy jest temperatura, przy której powietrze jest maksymalnie nasycone parą wodną. Jeżeli temperatura spadnie poniżej tego punktu, nastąpi jej kondensacja.
- W normalnym trybie naciskamy dwukrotnie HEAT INDEX/DEW POINT żeby przedstawić wewnętrzny i zewnętrzny punkt rosy (w dolnej części wyświetlacza).
- Na wyświetlaczu pojawi się ikona DEW POINT.

Stan optymalny (wewnętrzny i zewnętrzny)

Wskaźnik stanu optymalnego jest kombinacją temperatury i wilgotności i jest przed-stawiany w postaci trzech poziomów:	
COMF:	Stan optymalny, idealny stosunek temperatury do wilgotności
WET:	Za wysoka wilgotność
DRY:	Za mała wilgotność – suche powietrze

Wykres słupkowy

Jest to kolorowy wykres przedstawiający mierzone wielkości. Niebieski kolor przed-stawia niższą temperaturę a fioletowy – wyższą. Lewy graf przedstawia wewnętrzną i zewnętrzną temperaturę, wskaźnik temperatury i punkt rosy. Prawy graf przedstawia wewnętrzną i zewnętrzną wilgotność. Ze względu na to, że wyniki pomiarów zmieniają się, wykresy też zmieniają się proporcjonalnie do nich.

Pamięć wartości minimalnych/maksymalnych

- Naciskamy kolejno MEMORY, żeby wyświetlać minimalną, maksymalną tempera-turę, wilgotność, wskaźnik temperatury i punkt rosy.
- Dłuższe naciśnięcie powoduje skasowanie wcześniej zapisanych danych w pamięci. Wykasowanie danych będzie zasygnalizowane charakterystycznym „pipnięciem”.

Trend temperatury i wilgotności

Ikony przedstawiają rosnącą, ustabilizowaną lub malejącą temperaturę/wilgotność za pomocą strzałki. Zmiana jest wyświetlana zawsze, gdy wartość zmieni się o 1°C (2°F)/godzinę.

Zegar i kalendarz

- Aktualny czas, datę i dni tygodnia wyświetlamy naciskając CLOCK. Dłuższe naciśnięcie przycisku CLOCK powoduje przejście do trybu ustawiania.
- Za pomocą ▲ lub ▼ wprowadzamy aktualne wartości i zatwierdzamy przez CLOCK. Wartości te wprowadza się w następującej kolejności: Format zegara 12/24 > Godziny > Minuty > Rok > Dzień/Miesiąc lub Miesiąc/Dzień > Miesiąc > Data > Koniec.

Faza księżycy

Przedstawia fazę księżycy zgodną z aktualną datą.

Czas lokalny, strefa czasowa

- Naciskamy dłużej ZONE.
- Za pomocą przycisku ▲ lub ▼ wprowadzamy wartości (-12 do +12 godzin) i zatwierdzamy naciskając ponownie przycisk ZONE.
- Przycisk ZONE służy również do przełączania pomiędzy czasem aktualnym a poszczególnymi strefami czasowymi. Jeżeli zostanie wybrana jakakolwiek strefa czasowa, na wyświetlaczu pojawi się ikona ZONE.

Ustawianie budzika

- Naciśnięcie ALARM powoduje pojawienie się na wyświetlaczu czasu, na który jest ustawiony budzik i symbolu AL.
- Ponownie naciśnięcie tego przycisku wyłącza/włącza budzik. Jeżeli na wyświetlaczu jest przedstawiona ikona , to budzik jest włączony.
- Dłuższe naciśnięcie ALARM powoduje wejście do trybu ustawiania, gdzie za po-mocą ▲ i ▼ wprowadzamy odpowiednie wartości godzin i minut i zatwierdzamy naciskając ALARM.

Funkcja snooze i podświetlenie

- Budzik wyposażony jest w funkcję powtórnego budzenia po 10 minutach.
- Jeżeli budzik zacznie dzwonić i chcemy go wyłączyć, naciskamy SNOOZE/ LIGHT a na wyświetlaczu pojawia się ikona „Zz”.
 - Aby wyłączyć budzik na jeden dzień naciskamy przycisk ALARM.
 - Aby włączyć podświetlanie wyświetlacza gdy przylaczony naciskamy naciskamy SNOOZE/LIGHT.

DCF-Signal. Das Antennensymbol blinkt während der Signalsuche. Sollte das Signal nicht erreichbar sein, verschwindet das Antennensymbol. Probieren Sie den Signa-lempfang an einer anderen Stelle. Damit das Thermometer das Radiosignal richtig empfängt, platzieren Sie es nicht in der Nähe der Elektroverbraucher wie Fernseher, Mobiltelefone usw. Das Signal wird jeden Tag um 2:03 und 3:03 Uhr erneuert. Der Verlauf des Signalempfangs dauert 2,5 - 10 Minuten.

	Uhrsignalsuche Erfolgreicher Signalempfang Signalempfang hat versagt - es ist schwach
Die Antennennikone ist verschwunden - es ist kein Signalempfang vorhanden	

Innen- und Außentemperatur

Angaben der Außen- und Innentemperatur und -feuchtigkeit werden im unteren Be-reich des Displays des drahtlosen Thermometers angezeigt. Wählen Sie durch die Betätigung der C/F-Taste die Temperatureinheit. Wählen Sie durch die allmähliche Betätigung der CHANNEL/SEARCH-Taste die Anzeige der Innentemperatur inklusive der Feuchtigkeit, der Außentemperatur inklusive der Feuchtigkeit für CH1, CH2 und CH3 oder das automatische Umschalten zwischen den Angaben .

Innen- und Außentemperaturindex

Der Temperaturindex ist die Kombination der Temperatur- und Feuchtigkeitswirkungen. Er gibt aufgrund der Temperatur und der Feuchtigkeit die Stufe des Behaglichkeits-gefühls an.. Die Betätigung der HEAT INDEX/DEW POINT-Taste zeigt im unteren Bereich des Thermometerdisplays die Aufschrift HEAT INDEX an. Diese bezieht sich auf die Innen- oder Außentemperatur.

Die Innen- oder Außenanzeige

des Temperaturindexes - Warnung

CAUTION	- die mögliche Belastung ist höher als üblicher weise größer
EXTREME CAUTION	- Temperatur- bzw. Wärmebeschränkungen, Erschöpfung möglich
DANGER	- Erschöpfungswahrscheinlichkeit infolge des Sonnenstichs
EXTREME DANGER	- unmittelbar drohender Temperaturschock

Innen- und Außentaupunkt

Der Taupunkt ist der Punkt der Luftsättigung unter der jeweiligen Temperatur, bei der es zur Kondensierung der Dämpfe kommt. Betätigen Sie zweimal die HEAT INDEX/DEW POINT-Taste. Im unteren Bereich des Displays erscheint DEW POINT. Dieser bezieht sich auf die Innen- oder Außentemperatur.

Temperaturindex

– das Temperatur- und Feuchtigkeitsverhältnis

Der Temperaturindex ist die Kombination der Temperatur- und Feuchtigkeitswirkungen und er zeigt sie in drei Ebenen an.

COMF	- ideales Temperatur- und Feuchtigkeitsverhältnis
WET	- Feuchtigkeitüberschuss
DRY	- trockene Luft

Farbiges Säulendiagramm

Das farbige Schaubild (Säulendiagramm) ist als intuitive Art der Wetteräußerung auf den ersten Blick entworfen. Durch die blaue Farbe werden niedrigere Temperaturen, die Lila-Farbe höhere Temperaturen dargestellt. Das linke Säulenschaubild zeigt die jeweiligen Innen- oder Außentemperaturangaben, den Temperaturindex oder den Taupunkt an. Das rechte Säulenschaubild zeigt die jeweilige Innen- und Außenfeu-chtigkeit an. Die Änderung der Messtemperatur und -feuchtigkeit wirkt sich auf das Säulenschaubild automatisch aus.

Speicher des Höchst- und Mindestwerts

Die Betätigung der MEMORY-Taste zeigt die maximalen und minimalen Tempera-tur- und Feuchtigkeitswerte, den Temperaturindex und den Taupunkt bei den jeweiligen Außen- oder Innenmessungen an. Durch ein kurzes Halten der MEMORY-Taste bei der Anzeige der Mindest- oder Höchstwerte wird der Speicher zurückgesetzt. Das Piepsen gibt bekannt, dass der Speicher zurückgesetzt wurde.

Temperatur- und Feuchtigkeitstrend

Ändert sich die Temperatur innerhalb einer Stunde um mehr als 1 °C, wird die Pfeilkone angezeigt - die steigende, stabile und sinkende Temperaturentwicklung.

Uhrzeit und Kalender

Die Betätigung der CLOCK-Taste schaltet zwischen der Zeit, dem Datum und dem Wochentag um.

Treten Sie durch ein kurzes Halten der CLOCK-Taste in den Modus der Uhreinstellung ein. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die erwünschten Werte ein und bestätigen Sie sie. Die Einstellung erfolgt in folgender Reihenfolge: 12/24 Uhr Format - Stunden - Minuten - Jahr - Tag und Monat oder Monat und Tag (Änderung durch die Tasten ▲ oder ▼) - Monat - Tag - Ende.

Mondphasen

Die Mondphase wird gemäß dem aktuellen Kalender automatisch angezeigt.

Uhrzeit, Zeitzone

Durch die Betätigung der ZONE-Taste treten Sie in den Einstellmodus der Zeitzone ein. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die Zeitzone (-12 bis +12) ein. Für die Quittierung des eingegebenen Werts die ZONE-Taste drücken. Die Betätigung der ZONE-Taste schaltet zwischen der Ortszeit (gesteuert durch das Radiosignal) und der Zeit in einer anderen Zeitzone. Nach der Einstellung der Zeitzone wird die ZONE-Ikone auf dem Display angezeigt.

Weckereinstellung

Betätigen Sie die ALARM-Taste - auf dem Display erscheinen die Uhrzeitangabe und der AL-Index. Die nächste Betätigung der ALARM-Taste schaltet den Wecker ein oder aus und zeigt die Ikone an. Treten Sie durch ein kurzes Halten der ALARM-Taste in den Modus der Weckereinstellung. Stellen Sie mit den Tasten ▲ oder ▼ die erwünschte Weckerangabe ein und bestätigen Sie sie mit der ALARM-Taste.

Wiederholtes Wecken

und die Hintergrundbeleuchtung

Der Wecker ist mit der Snooze-Funktion - wiederholtes Geräute nach zehn Minuten - ausgestattet. Beginnt der Wecker zu klingeln, betätigen Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste. Auf dem Display erscheint die „Zz“-Ikone. Drücken Sie für das Ausschalten des Weckers die ALARM-Taste. Für die Aktivierung der Hintergrundbeleuchtung ist die SNOOZE/ LIGHT-Taste zu drücken. Die ununterbrochene Hintergrundbeleuchtung ist möglich, wenn der Adapter geschaltet ist. Wenn der Adapter nicht geschaltet ist, befindet sich das Display im Sparmodus. Nach der Betätigung der LIGHT-Taste leuchtet das Display für eine Periode von ca. 20 Sekunden auf.

Anzeige der schwachen Batterien

Die Anzeige der schwachen Batterien betrifft vor allem die Haupteinheit und drei Sensoren. Erscheint auf dem Display das Symbol der Schwachbatterie, sind die Batterien zu wechseln. Befinden sich in der Haupteinheit (Uhr) Schwachbatterien, wird das Schwachbatterie-symbol zusammen mit der IN-Aufschrift angezeigt. Wenn sich Schwachbatterien im Sensor befinden, werden das Schwachbatteriesymbol auf dem Sensordisplay und die CH-Ikone sowie die Nummer des jeweiligen Kanals (Sensor) angezeigt.

Batterien

Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene Batterien. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien umweltfreundlich in Übereinstimmung mit den gültigen Gesetzen.

Platzierung des Außensensors

Bringen Sie den Sensor an einer solchen Stelle an, wo er dem Dauerregen nicht ausgesetzt wird. Die Ausführung des Sensorgehäuses ist beständig gegen abtropfen-des Wasser. Platzieren Sie den Sensor so, dass er dem direkten Sonnenstrahl nicht ausgesetzt wird und die Umluft frei zirkulieren kann. Probieren Sie vor der Anbringung des Sensors die effektive Reichweite. Den Sensor niemals auf Metallwerkstoffe anbringen, die die Reichweite der Sendung reduzieren könnten. Die Reichweite der Signalsendung des Außensensors wird durch den Einfluss der verwendeten Bauteile, Werkstoffe und der elektromagnetischen Interferenzen reduziert, die sich auf der Übertragungsstrecke befinden.

Instandhaltung

- Das Produkt ist so entworfen, dass er beim sachgemäßen Umgang über Jahre zuver-lässig dient. Hier sind ein paar Ratschläge für die korrekte Bedienung:
- Setzen Sie das Produkt übermäßigem Druck, irgendwelchen Stößen, Staub, hoher Temperatur oder Feuchtigkeit nicht aus – sie können eine Funktionsstörung des Produkts, eine kürzere energetische Ausdauer, eine Beschädigung von Batterien und eine Deformation der Kunststoffteile bewirken.
 - Greifen Sie in innere Elektrokreise des Produkts nicht ein – sie können es beschä-digen und damit die Gültigkeit der Garantie automatisch aufheben. Das Produkt soll lediglich von einem qualifizierten Fachmann repariert werden.
 - Reinigen Sie das Produkt nicht mit Schleifpasten und Lösemitteln. Sie können Kunststoffteile zerkratzen und elektrische Kreise beeinträchtigen. Verwenden Sie ein etwas feucht gemachtes Tuch.
 - Verwenden Sie nur neue Batterien, wie es im Anwenderhandbuch steht. Kombini-eren Sie ältere Batterien nicht mit neuen. Die älteren können auslaugen.
 - Verwenden Sie ausschließlich die gelieferte Netzquelle.
 - Das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern anbringen – es handelt sich nämlich um kein Spielzeug.

Die Gesellschaft Emos spol.s r.o. erklärt, dass W159 im Einklang mit den grundlegen-den Anforderungen und weiteren Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/ES steht. Die Einrichtung kann in der EU frei betrieben werden. Die Konformitätserklärung bildet einen Bestandteil der Bedienungsanweisung oder man kann sie auf den Webseiten unter www.emos.eu finden.

Opozorilo: Funkcija stalne osvetlitve je možna le ob priključitvi adapterja. Če adapter ni priključen, je zaslon v varčnem načinu. Po pritisku tipke LIGHT se zaslon osvetli za približno 20 sekund.

Indikacija izpraznjenih baterij

Indikacija izpraznjenih baterij se nanaša na glavno enoto in tri tipala. Če se na zaslonu prikaže simbol izpraznjene baterije, prosimo, da jih zamenjate. Če so izpraznjene baterije v glavni enoti (ura), se prikaže simbol izpraznjene baterije skupaj z napisom IN. Če so izpraznjene baterije v tipalu, se prikaže simbol izpraznjene baterije na zaslonu tipala ter ikona CH in številka ustreznega kanala (tipala).

Odstranjevanje baterij

Uporabljajte samo baterije, ki jih priporoča proizvajalec. Izrabljene baterije odstranite v skladu z varstvom okolja in veljavnimi zakoni.

Namestitve zunanjega tipala

Tipalo namestite tako, da ne bo izpostavljeno nenehnemu dežju. Izvedba pokrova tipala je odporna zgolj proti kapljoči vodi. Tipalo namestite tako, da ne bo izpostavljeno neposrednemu sončnemu sevanju, in da bo zrak v prostoru nemoteno krožil. Pred namestitvijo tipala preverite učinkovitost dosega. Tipala nikoli ne nameščajte na kovinske materiale, ki bi lahko znižale doseg oddajanja. Doseg oddajanja signala zunanjega tipala se znižuje tudi glede na uporabljen gradbeni material in elektromagnetne interference, ki se nahajajo v smeri prenosa.

Funkcije posameznih tipk

	Pritisk tipke	Tipka pritisnjena (3 sekunde)
CLOCK	Prikaz ure in datuma	Nastavitev ure in koledarja
ALARM	Prikaz budilke, vklop in izklop	Nastavitev budilke
▲ UP	1 korak naprej pri nastavljanju	Hitro premikanje naprej
▼ DOWN	1 korak nazaj pri nastavljanju	Hitro premikanje nazaj
CHANNEL	Preklapljanje podatkov o notranjosti in zunanosti, samodejno preklapljanje	Iskanje tipala
MEMORY	Prikaz minimalne in maksimalne temperature	Brisanje pomnilnika
HEAT INDEX/DEW POINT	Prikaz toplotnega indeksa in rosišča	
SNOOZE	Ponovno zvonjenje in osvetlitev zaslona	
ZONE	Preklapljanje med RC časom in časovnimi območji	
C/F	Preklapljanje med enotami temperature	
	Iskanje radijsko krmiljenega signala	
RESET	Resetiranje aparata	

Opomba: Tipke ZONE, C/F, in RESET so nameščene na zadnji strani pod pokrovom baterij.

D DRAHTLOSES THERMOMETER MIT FARBIGEM DISPLAY – Typ W159

Durch das drahtlose Thermometer W159 werden die Innentemperatur und die -feuchtigkeit, die Außentemperatur und -feuchtigkeit, der Temperaturindex, der Taupunkt und die Mondphase. Den Bestandteil bildet auch die Radiogesteuerte Uhr mit dem aktuellen Datum. Wir empfehlen Ihnen, die Bedienungsanweisung sorgfältig zu lesen.

Technische Parameter

Temperaturbereich:	
Haupteinheit (Innentemperatur)	0 °C bis +50 °C ±1,5 °C
Sensor (Außentemperatur)	-20 °C bis +60 °C ±1,5 °C
Feuchtigkeit	20 - 99% relative Feuchtigkeit ±5%
Auflösung	0,1 °C für die Temperatur, 0,1% für die Feuchtigkeit
Kanalanzahl	mindestens 3 Sensoren
Reichweite/Übertragung	bis zu 30 m im offenen Raum/433 MHz
Uhr	gesteuert mit dem Radiosignal DCF77; Reserve: Quartz
Speisung:	Haupteinheit – Adapter (4,5 V) und 3 x 1,5 V AAA Sensor – 2 x 1,5V AAA

Hineinlegen der Batterien und Schaltung des Adapters Drahtloses Thermometer

Hauptquelle: Schließen Sie den gelieferten Adapter mit einem Ausgang von 4,5 V 200 mA (TypTL35GD-045200) in die Steckbuchse auf der Rückseite des Geräts an. Die Hintergrundbeleuchtung wird dauerhaft aktiviert. Reservequelle: Öffnen Sie das Batteriefach, legen Sie 3 Batterien vom Typ AAA je nach der am Boden des Batteriefachs vermerkten Polarität hinein und schließen Sie das Batteriefach.

Vzdrževanje

Proizvod je zasnovan tako, da lahko zanesljivo služi dolga leta, če boste z njim ravnali skrbno. V nadaljevanju boste našli napotke za pravilno ravnanje s tem aparatom:

- Proizvoda ne čistite z brusilnimi pastami ter topili, ki lahko povzročijo praske na plastičnih delih ali prekinjejo električne kroge. Uporabite zmerno navlaženo krpico.
- Aparata ne izpostavljajte prekomernemu tlaku, sunkom, prahu, visoki temperaturi ali vlagi, saj bi se lahko onemogočile funkcije proizvoda, skrajšala energetska učinkovitost, poškodovale baterije in deformirali plastični deli.
- Ne posegajte v notranje električne kroge proizvoda, saj bi s tem povzročili ukinitve veljavnosti garancije in nezaželeno poškodovanje aparata. Proizvod naj popravlja samo pooblaščen strokovnjak.
- Uporabljajte izključno nove baterije, kot je navedeno v priročniku za uporabnike. Ne kombinirajte starih in novih baterij, saj stare lahko stečejo.
- Proizvod ni igrača, zato ga namestite zunaj dosega otrok.
- Uporabljajte izključno omrežni vir, ki je sestavni del dobave.
- Preden boste začeli proizvod uporabljati, si skrbno preberite navodila za uporabo.

Emos spol.s r.o. s tem izjavlja, da je ta W159 vsklajen z osnovnimi zahtevami in drugimi pripadajočimi regulativi smernice 1999/5/ES. Napravo je možno prosto sprovajati v EU. Izjava o skladnosti je sestavni del navodila ali pa jo najdete na spletnih straneh www.emos.eu

Wymiana zużytych baterii

Wskaźnik zużycia baterii wskazuje słaby poziom naładowania baterii zarówno w jednostce centralnej, jak i w 3 czujnikach. Jeśli są słabe baterie w termometrze – na wyświetlaczu pojawi się ikona słabych baterii oraz napis IN. Jeśli sytuacja dotyczy czujnika – na wyświetlaczu pojawi się ikona wskazująca słabe baterie i napis CH wraz z numerem czujnika.

Konserwacja

- Nie należy umieszczać części urządzenia w miejscach narażonych na wibracje czy wstrząsy, mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Należy unikać umieszczenia urządzenia w miejscach narażonych na nagłe zmiany temperatury np. bezpośrednie działanie promieni słonecznych, bardzo niskie temperatury czy miejsca o dużej wilgotności, mogą one spowodować obniżenie dokładności pomiaru.
- Do czyszczenia ekranu LCD oraz pokrywy urządzenia należy używać miękkiej i wilgotnej szmatki. Nie należy używać rozpuszczalników oraz środków czystości.
- Żadnego elementu urządzenia nie należy wkładać do wody ani innych płynów.
- Bezwzględnie należy usunąć z urządzenia baterie rozładowane, aby zapobiec ich wycieknięciu i uszkodzeniu urządzenia. Należy używać jedynie baterie zalecanego typu.

Opis i funkcje przycisków

Przycisk	funkcja	naciśnięty przez 3 sekundy
CLOCK	wyświetlenie czasu i daty	nastawianie godzin i kalendarza
ALARM	wyświetlenie budzika; włączenie/wyłączenie	nastawianie budzika
▲ UP	1 krok do przodu przy ustawianiu	przyspieszenie ustawiania
▼ DOWN	1 krok do tyłu przy ustawianiu	przyspieszenie cofania
CHANNEL	przełączanie pomiędzy pomiarem wewnątrz i na zewnątrz; automa-tyczne przełączanie	poszukiwanie czujnika
MEMORY	wyświetlanie min i max temperatury	kasowanie pamięci
HEAT INDEX/DEW POINT	wyświetlenie wskaźnika temperatury oraz punktu rosy	
SNOOZE	przełączenie pomiędzy budzikiem a podświetleniem	
ZONE	przełączanie RC czasu i strefy czasowej	
C/F	przełączanie jednostki temperatury	
	poszukiwanie sygnału radiowego	
RESET	resetowanie urządzenia	

UWAGA: Przycisk ZONE, C/F, i RESET są umieszczone w w tylnej części urządzenia pod pokrywą baterijną.

H VEZETÉK NÉLKÜLI HŐMÉRŐ SZÍNES KIJELEZŐVEL, W159-es típus (433MHz)

Bevezető

A vezeték nélküli hőmérő a benti hőmérsékletet és páratartalmat, kinti hőmérsékletet és páratartalmat mér és ábrázolja, hőmérséklet indexet, harmatpontot és a hold fázisait ábrázolja. A felszereléshez tartozik a rádió jellel vezérelt óra aktuális dátummal. Ajánljuk, hogy figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót.

Műszaki paraméterek

Hőmérséklettartomány:

Főegység:	
Benti hőmérséklet	0 °C-tól +50 °C-ig +/-1,5 °C
Nedvesség	20% - 99% relatív nedvesség +/-5%
Érzékelő:	
Kinti hőmérséklet	-20 °C-tól +60 °C-ig +/-1,5 °C
Felismerés	0,1 °C hőmérséklet, 0,1% nedvesség
Csatornák száma	maximálisan 3 érzékelő
Hatáskör/Sugárzás	30 m-ig nyitott tériségben 433 MHz
Óra	DCF77 rádió szignállal vezérelt, tartalék: Quartz
Tápellátás:	adapter (4,5 V) és 3 x 1,5 V AAA a főegységben, 2 x 1,5V AAA az érzékelőben

Az elemek behelyezése és adapter kapcsolás

Vezeték nélküli hőmérő

Fő forrás: Kapcsolja a szállított 4,5 V 200 mA (TL35GD-045200 típus) kimenetű adaptert a készülék hátlapján található aljzatba. A kijelző alávilágítása állandó jelleggel aktiválódik.

Tartalék forrás: Nyissa ki az elemteret, helyezzen be 3 darab AAA típusú elemet az elemtér alján kijelölt polaritás szerint és zárja be az elemteret.

Vezeték nélküli érzékelő

Látsza meg az elemtér csavarokat kis csavarhúzóval, helyezzen be két darab AAA típusú elemet az elemtér alján kijelölt polaritás szerint. Zárja be az elemteret és húzza meg a csavarokat.

- Nie należy własnoręcznie wykonywać jakichkolwiek napraw urządzenia. W przypad-ku uszkodzenia lub wady urządzenia, należy zwrócić się do sklepu gdzie urządzenie zostało zakupione.

Producent i dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za szkody wynikające z niewła-ściwego zrozumienia tekstu.

Emos spol. s r.o. deklaruje, że W159 jest zgodny z podstawowymi wymaganiami oraz późniejszymi postanowieniami dyrektywy 1999/5/ES. Urządzenie jest dopuszczone do obrotu w UE. Deklaracja zgodności jest częścią instrukcji lub znajduje się na stronie internetowej www.emos.eu

Zgodnie z przepisami Ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowa-nego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzecznie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczegól-nie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi. Masa sprzętu: 0,76 kg



W159-manual 0-0-0-K

Benti és kinti hőmérséklet

A kinti és benti hőmérséklet és a nedvességtartalom adatai a drótmentes hőmérő kijelzőjének alsó részén vannak jelezve. Nyomja meg a C/F gombot a hőmérséklet egység választására. Egy mást követően nyomja meg a CHANNEL/SEARCH gombot a benti hőmérséklet és nedvességtartalom ábrázolásának választására, kinti hőmér-séklet és nedvességtartalom ábrázolására a CH1, CH2 és CH3-n vagy az adatok közti automatikus átkapcsolásához .

Kinti és benti hőmérséklet index

A hőmérséklet index a hőmérséklet és nedvességtartalom hatásainak kombinációja. A HEAT INDEX/DEW POINT gomb egyszeri megnyomásával a vezetékmentes hőmérő kijelzőjének alsó részén megjelenik a HEAT INDEX felirat. Ez a benti vagy a kinti hőmérsékletre vonatkozik.

Benti és kinti hőmérséklet index jelzés – figyelmeztetés

CAUTION	- a megszokottnál nagyobb terhelés lehetséges
EXTREME CAUTION	- hőmérsékleti korlátozás, kimerülés lehetséges
DANGER	- kimerülés valószínűsége napszúrás következtében
EXTREME DANGER	- hőmérsékleti sokk közvetlen veszélye

Benti és kinti harmatpont

A harmatpont a levegő telítettségí pontja az adott hőmérséklet mellet, amikor gőz kondenzáció következik be.

Kétszer nyomja meg a HEAT INDEX/DEW POINT gombot. A kijelző alsó részében me-gyejenik a DEW POINT. Ez a benti vagy kinti hőmérsékletre vonatkozik.

Hőmérsékleti index – hőmérséklet és nedvesség arány

A hőmérséklet index a hőmérséklet és nedvességtartalom hatásának kombinációja és három szinten van ábrázolva.

COMF	- ideális hőmérséklet éa nedvességtartalom arány
WET	- magasabb nedvességtartalom
DRY	- száraz levegő

Színes barométer

A színes barométer (oszlopos diagramm) úgy volt megtervezve mint az időjárási adatok intuitív kifejezése első látásra. A két szín az alacsonyabb hőmérsékletek a lila pedig a magasabb hőmérsékletek kifejezése. A bal oszlopos grafikon a megfelelő benti vagy kinti hőmérsékleti adatokat, hőmérsékleti indexet vagy harmatpontot ábrázolja. A jobb oszlopos grafikon a megfelelő benti és kinti nedvességtartalmat ábrázolja. A hőmérséklet és nedvesség mért adatainak változása automatikusan megjelenik az oszlopos grafikonon.

Maximális és minimális érték memória

A MEMORY gomb megnyomásával megtekinthetők a hőmérséklet és nedvességtar-talom jegyzett maximális és minimális értékei, hőmérsékleti index és harmatpont adatok jegyzve a megfelelő kinti és benti mérésekkel. A memória törlésére nyomja meg és tartsa megnyomva a MEMORY gombot a minimális vagy maximális értékek ábrázolásánál. A hang jel jelzi, hogy a memória törölve volt.

A hőmérséklet és nedvességtartalom fejlődése

Az ikon a hőmérséklet fejlődését mutatja a nyilvessző segítségével – emelkedő, stabil és csökkenő, ha megváltozik állapotuk több mint 1 °C-kal egy órán belül.

Óra és naptár

A CLOCK gombbal átkapcsolhat az idő, dátum és a hét napja között.

A CLOCK gomb hosszas nyomásával belép az óra beállítási rezsimébe. A  vagy  gombok segítségével a kívánt értékeket beállítja és megerősíti. A beállítás az alábbi sorrendben történik: 12/24 ó formátum – óra – perc – év – nap és hónap vagy hónap és nap (változtatás a  vagy  segítségével) – hónap – nap – vége.

Az egyes nyomógombok funkciói

	Gombnyomás	Gomb nyomása (3 másodperc)
CLOCK	Idő és dátum kiábrázolás	Óra és naptár beállítás
ALARM	Ébresztőóra ábrázolás, bekapcsolás és kikapcsolás	Ébresztőóra beállítás
 UP	1 lépés előre beállításakor	Gyors mozgás előre
 DOWN	1 lépés hátra beállításakor	Gyors mozgás hátra
CHANNEL	Benti és kinti adatok átkapcsolása, automatikus átkapcsolás	Érzékelő keresés
MEMORY	Minimális és maximális hőmérséklet kiábrázolás	Memória törlés
HEAT INDEX/DEW POINT	Hőmérsékleti index és harmatpont ábrázolás	
SNOOZE	Ismételt csengés indítás kijelző alávilágítás	
ZONE	RC idő és időzóna átkapcsolás	
C/F	Hőmérséklet egység átkapcsolás	
	Rádióval irányított jel keresése	
RESET	A készülék kitörlése	

Megjegyzés: A ZONE, C/F,  és RESET gombok a hátlapon vannak elhelyezve az elemtakaró alatt.

Hold fázisai

Az ábrázolt hold fázisai automatikusan lesznek kiábrázolva az aktuális naptárnak megfelelően.

Idő, időzóna

A ZONE gomb megnyomásával belép az időzóna beállítási rezsimbe. A  vagy  gombbal beállítja az időzónát (-12-től +12-ig). A megerősítést a ZONE gomb meg-nyomásával teszi meg.

Nyomja meg a ZONE gombot a helyi idő (rádió szignállal vezérelt) és egyéb időzóna közti átkapcsolásra. Az időzóna beállítását követően a kijelzőn megjelenik a ZONE ikon.

Az ébresztőóra beállítása

Nyomja meg az ALARM gombot és a kijelzőn megjelenik az óra adat és az AL index. Az ALARM gomb további megnyomásával bekapcsolja és kikapcsolja az ébresztőórát és a  ikont. Az ALARM gomb hosszab nyomásával belép az ébresztőóra beállítási rezsimbe. A  vagy  gombok segítségével beállítja az ébresztőóra kívánt adatát és az ALARM gomb segítségével megerősíti.

Ismételt ébresztés és alávilágítás

Az ébresztőóra snooze funkciót tartalmaz – ismételt csengést tíz percenként. Ha az ébresztőóra elkezd csengeni, nyomja meg a SNOOZE/LIGHT gombot. A kijelzőn megie-lenik a „Zz” ikon. Az ébresztőóra kikapcsolására nyomja meg az ALARM gombot. Ha aktíválni akarja az alávilágítást, nyomja meg a SNOOZE/LIGHT gombot.

Figyelmeztetés: A szakadatan alávilágítás funkció csakis csatolt adapterrel hoz-záférhető. Ha nincs csatolva az adapter, a kijelző kímélő rezsimben van. A LIGHT gomb megnyomása után a kijelző kb. 20 másodpercig világít.

Lemerült elem jelzése

A lemerült elem jelzése a főegységet és a három érzékelőt érinti. Ha a kijelzőn megie-lenik a lemerült elem szimbóluma, cserélje ezeket ki.

Ha a lemerült elem a főegységben van (készülékben), megjelenik a lemerült elem szimbóluma az IN felirattal együtt.

Ha a lemerült elem az érzékelőben van, megjelenik a lemerült elem szimbóluma az érzékelő kijelzőjén és a CH ikon és a megfelelő csatona (érzékelő) száma.

Elemek megsemmisítése

Csakis a gyártó által javasolt elemeket használjon. Az lemerült elemeket környezetki-melő módon kel megsemmisíteni, az ország jogi előírásainak megfelelően.

A kinti érzékelő elhelyezése

Az érzékelőt helyezze el olyan helyen, hogy ne legyen kitéve az állandó esőnek. Az érzékelő fedője olyan kivitelezésű, hogy csak a csepegő víznek áll ellen. Az érzékelőt helyezze el úgy, hogy ne érje közvetlen napsütés és körülötte a levegő szabadon ára-molhasson. Az érzékelő elhelyezése előtt próbálja ki effektív hatókörét. Az érzékelőt sohasé helyezze fém anyagokra, amelyek csökkenthetnék a sugárzás hatáskörét. A kinti érzékelő jel sugárzási hatásköre csökken a használt építőanyagoknak és elektromág-neses interferenciáknak köszönhetően, amelyek a sugárzás útvonalában találhatók.

Karbantartás

A termék úgy volt tervezve, hogy Önnek hosszú évekig megbízhatóan szolgáljon, azonban csak ha óvatosan fog vele bánni. Néhány javaslat a helyes bánásmóddhoz:

- Ne tisztítsa a terméket csiszoló pasztával és oldószerrel. Megkarcolhatják a műanyag részeket és az elektromos köröket megérthetik. Használjon enyhén nedvesített finom törőluhát.
- Ne tegye ki a berendezést túlzott nyomásnak, ütéseknek, pornak, magas hőmérsékletnek vagy nedvességnek, mert a termék működési zavarát, rövidebb energetikai élettartamát, az elemek károsítását és a műanyag részek deformációját okozhatják.

- Ne hatoljon a termék belső elektromos köreibre, ezzel a garancia érvényességének megszünését okozza és nem kívánt károsodását okozhat. A terméket csakis illetékes szakember által javíttassa.
- Csakis új elemeket használjon, úgy ahogy ez a használati utasításban le van írva. Ne kombináljon öregebb és új elemeket, az öregek kifolyhatnak.
- A termék nem játék, ezért helyezze el gyerekektől távol.

SLO BREŽIŽNI TERMOMETER Z BARVNIM ZASLONOM, tip W159 (433 MHz)

Brežični termometer meri in prikazuje notranjo temperaturo in vlago, zunanjo temperaturo in vlago, toplotni indeks, rosišče ter lunine faze. Sestavni del je tudi radijsko krmiljena ura z aktualnim datumom. Priporočamo vam, da si skrbno preberete ta navodila za uporabo.

Tehnični parametri

Toplotni obseg:	
Glavna enota:	od 0 °C do +50 °C ±1,5 °C
Notranja temperatura	od 20 % do 99 % relativne vlage ±5 %
Vlaga	
Tipalo:	
Zunanja temperatura	od -20 °C do +60 °C ±1,5 °C
Ločljivost	0,1 °C za temperaturo, 0,1 % za vlago
Številno kanalov	največ 3 tipala
Doseg/prenos	vse do 30 m v odprtem prostoru 433 MHz
Ura	krmiljena z radijskim signalom DCF77, rezerva: Quartz
	adapter (4,5 V) in 3 x 1,5 V AAA v glavni enoti,
	2 x 1,5 V AAA v tipalu
Napajanje:	

Vložitve baterij in priključitev adapterja

Brežični termometer

Glavni vir: Priložen adapter z izhodom 4,5 V 200 mA (tip TL-35GD-045200) priključite v pušo na zadnji strani aparata. Osvetlitev zaslona bo trajno aktivirana.

Nadomestni vir: Odprite prostor za baterije, vložite tri baterije tipa AAA v skladu s polarnostjo, ki je označena na dnu prostora za baterije, in zaprite prostor za baterije. **Brežično tipalo**

Z izvijačem odvijte vijake prostora za baterije in vložite dve bateriji tipa AAA v skladu s polarnostjo, ki je označena na dnu prostora za baterije. Nato zaprite prostor za baterije in priprite vijake.

Nastavitev brezžičnega tipala

- Pri prvem zažgonu najprej vklopite termometer in nato brezžično tipalo. Nastavite kanal 1 za prvo brezžično tipalo. Kanala 2 in 3 se lahko uporabita za dodatna brezžična tipala. Na zaslonu tipala je levo zgoraj prikazana številka kanala (1 do 3).
- S pritiskom tipke TX na zadnji strani brezžičnega tipala pride do oddajanja radijskega signala s podatki o temperaturi in vlagi. Oddajanje se vedno prikazuje na čelni strani s pomočjo rdeče diode LED pod zaslonom.
- Če držite pritisnjeno tipko CHANNEL na termometru se začne iskanje signala iz brezžičnega tipala.
- Ko bo signal najden, se na termometru prikaže trenutna temperatura in vlaga iz pripadajočega tipala.

Ura, krmiljena z radijskim signalom

Enota začne iskati signal ure po vložitvi baterij, priključitvi adapterja ali resetiranju aparata. Če boste v navadnem načinu pritisnili tipko , boste sprožili iskanje radijsko krmiljenega signala DCF. Simbol antene med iskanjem utripa. Če simbol antene izgine, signal v danem trenutku ni dostopen. Preverite sprejem signala na drugem mestu. Če želite zagotoviti nemoteno sprejemanje radijskega signala, termometra ne nameščajte v bližini elektrinih aparatov, kot so televizorji, mobilni telefoni ipd. Signal se bo redno posodabljal ob 02.03. in 03.03. uri. Postopek sprejemanja signala bo trajal 2,5 – 10 minut.

	Iskanje signala ure
	Uspešno sprejemanje signala
	Sprejem signala ni bil uspešen
	Sprejem signala ni bil uspešen

Ikona antene je izgnila

Notranja in zunanja temperatúra

Podatki o zunanji in notranji temperaturi ter vlgi se prikazujejo v spodnjem delu zaslona brezžičnega termometra. Pritisnite tipko C/F za izbor enote temperature. Postopoma pritisnite tipko CHANNEL/SEARCH za izbor prikaza notranje temperature in vlage, zunanje temperature in vlage za CH1, CH2 in CH3 ali samodejno preklapljanje med podatki .

Notranji in zunanji toplotni indeks

Toplotni indeks je kombinacija učinkov temperature in vlage.

Z enim pritiskom tipke HEAT INDEKS/DEW POINT se v spodnjem delu zaslona brezžičnega termometra prikaže napis HEAT INDEKS, ki se nanaša na notranjo ali zunanjo temperaturo.

- Használjon kizárólag szállított hálózati forrást.
- Mielőtt a termékkel dolgozni kezd, figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Gyártó kijelti hogy a termék W159 megfelel az alap feltételeknek és a többi feltételeknek 1999/5/ES szabványok szerint. E kijelentés megtalálható a használati utasításon vagy az www.emos.eu oldalakon.

Notranja in zunanja indikacija toplotnega indeksa – opozorilo

CAUTION	- možno večje obremenitve kot sicer
EXTREME CAUTION	- toplotne omejitve, možnost izčrpanosti
DANGER	- verjetnost izčrpanosti zaradi sončarice
EXTREME DANGER	- neposredna nevarnost toplotnega šoka

Notranje in zunanje rosišče

Rosišče je točka nasičenja zraka ob dani temperaturi, ko prihaja do kondenzacije pare. Dvakrat pritisnite tipko HEAT INDEKS/DEW POINT. V spodnjem delu zaslona se prikaže DEW POINT, ki se nanaša na notranjo ali zunanjo temperaturo.

Toplotni indeks – razmerje temperature in vlage

Toplotni indeks je kombinacija učinkov temperature in vlage, ki se prikazuje na treh nivojih.

COMF	- idealno razmerje temperature in vlage
WET	- preveč vlage
DRY	- suh zrak

Barvni barograf

Barvni barograf (stolpični diagram) je zasnovan kot intuitiven način prikazovanja vremenskih podatkov na prvi pogled. Modra barva predstavlja nižje temperature, vijoličasta pa višje. Levi stolpični graf prikazuje pripadajoče notranje ali zunanje podatke o temperaturi, toplotni indeks ali rosišče. Desni stolpični graf prikazuje pripadajočo notranjo in zunanjo vlago. Sprememba posameznih merjenih podatkov temperature in vlage se samodejno pokaže na stolpičnem grafu.

Pomnilnik maksimalne in minimalne vrednosti

Po pritisku tipke MEMORY lahko preverjate zapisane maksimalne in minimalne vrednosti temperature ter vlage, toplotni indeks in rosišče. Ti podatki so bili zapisani pri zunanjih in notranjih merjenjih. Za izpraznitve pomnilnika držite pritisnjeno tipko MEMORY ob prikazovanju minimalnih ali maksimalnih vrednosti. Zvočni signal sporoča, da je bil pomnilnik izpraznjen.

Trend temperature in vlage

Ikona prikazuje trend temperature s pomočjo puščice – naraščanje, stabilnost in padanje, če se stanje spremeni za več kot 1 °C v času ene ure.

Ura in koledar

S tipko CLOCK preklapljate med ura, datumom in dnevom v tednu.

Če držite pritisnjeno tipko CLOCK, vstopite v način nastavljanja ure. S pomočjo tipke  ali  nastavite željene vrednosti in jih potrdite. Nastavitev poteka v naslednjem zaporedju: format 12/24 ur – ure – minute – leto – dan in mesec ali mesec in dan (sprememba s pomočjo  ali ) – mesec – dan – konec.

Lunine faze

Lunine faze se prikazujejo samodejno v skladu s koledarjem.

Čas, časovno območje

S pritiskom tipke ZONE vstopite v način nastavljanja časovnega območja. S tipko  ali  nastavite časovna območja (od -12 do +12). Za potrditve vložene vrednosti pritisnite tipko ZONE.

Pritisnite tipko ZONE za preklapljanje med lokalnim časom (ki ga krmili radijski signal) v drugem časovnem območju. Po nastavitvi časovnega območja se prikaže ikona ZONE na zaslonu.

Nastavitev budilke

Pritisnite tipko ALARM. Na zaslonu se prikaže podatek o urah in indeks AL. Po naslednjem pritisku tipke ALARM pride do vklopa in izklopa budilke ter prikaza ikone . Če držite tipko ALARM pritisnjeno, vstopite v način nastavljanja budilke. S pomočjo tipk  ali  nastavite željene podatke za budilko in jih potrdite s pomočjo tipke ALARM.

Ponovno bujenje in osvetlitev

Budilka je opremljena s funkcijo snooze – ponovnim zvonenjem po desetih minutah. Če začne budilka zvoniti, pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT. Na zaslonu se prikaže ikona „Zz“. Za izklop budilke pritisnite tipko ALARM. Za aktiviranje osvetlitve pritisnite tipko SNOOZE/LIGHT.

EMOS spol. s r. o.